


ĐỨC TIN TRỌN VẸN

 Lạy Cha trên Trời của chúng con, đó là ý định tối nay của chúng con. Chúng con nhóm lại với nhau để chỉ tin mà thôi, chỉ tin Chúa Jêsus. Có những người kia ở đây, tối nay, những người bị đau ốm và bệnh tật, và chúng con dâng buổi nhóm tối nay của—của—của chúng con cho sự chữa lành người đau và thân thể suy nhược. Bây giờ, như ca sĩ vừa hát bài thánh ca thật hay đó, *Rồi Chúa Jêsus Đến*, cầu xin Ngài đến với chúng con tối nay, Chúa ôi, và chữa lành hết những người bệnh tật, và sẽ không còn một người yếu đuối nào giữa vòng chúng con tối nay. Xin nhậm lời, Chúa ôi, và giúp chúng con khi chúng con trông cậy Lời giờ này để tìm thấy đủ đức tin cho thời đại này. Chúng con cầu xin trong Danh Chúa Jêsus. A-men.

² (Chúng của ai?) Có một cặp kính ở đây, mà ai đó bị mất, và đã được tìm thấy trong nhà thờ. Nếu người nào...nếu người nào để quên, ồ, nó ở đây trên bục, trên bục giảng.

³ Bây giờ, tôi biết rằng nhiều người đang làm việc, và họ phải trở về nhà sớm, và vì thế tôi sẽ không nói quá lâu; và rồi có hàng người cầu nguyện để cầu nguyện cho người đau. Điều đó cho tôi một cơ hội để—để bắt kịp một số trong những trường hợp khẩn cấp vừa xảy ra trong căn phòng này, nắm bắt chúng ngay bây giờ trước khi đến, và chiều nay. Một số trong chúng, dĩ nhiên, thì rất, rất xấu và hung dữ. Và tôi cũng đã gọi những cuộc điện thoại, và cầu nguyện cho người đau. Thấy bàn tay của Chúa Jêsus chúng ta chữa lành người đau ốm và bệnh tật, thật Ngài kỳ diệu làm sao!

⁴ Bây giờ, chúng ta không quá thường xuyên có những buổi nhóm chữa lành này, bởi vì thường thì chúng ta...Thánh Linh sẽ đến gần nếu có trường hợp nào khẩn cấp, và phân biệt nó nhanh chóng, rồi chọn nó ra và nói điều gì đó về nó. Rồi những người còn lại của họ, ồ, chúng ta thật sự...có lẽ nó không quá tệ, vì vậy chúng ta cứ đi tiếp phần đó. Và tôi nghĩ, được ở đây hai buổi nhóm ngày hôm nay, chúng ta nên dành riêng một buổi để cầu nguyện cho người đau. Tôi tin vào sự chữa lành người đau. Tôi

tin đó là một mạng lệnh Kinh Thánh. Chúng ta không thể giảng dạy điều đó, mà không có...Phúc Âm trọn vẹn, không có bao gồm điều đó.

⁵ Bây giờ, nếu có thể được...Tôi không biết cho đến lúc này, tôi chưa gọi điện thoại về nhà tối nay, có thể là có khả năng Chúa nhật sắp đến tôi sẽ qua đây lần nữa. Và nếu anh chị em—nếu anh chị em không nghe chúng tôi thông báo tuần này, nếu Billy không cho anh chị em biết (cậu ấy sẽ biết muộn hơn một chút trong tuần này), nếu anh chị em không nghe điều đó, thì chúng ta sẽ lại được ở đây vào Chúa nhật đến; bởi vì đó là Lễ Lao động, anh chị em biết đấy, để nghỉ ngơi, và vì thế...hay về nhà. Hiểu không? Và vì vậy chúng tôi sẽ cố gắng, ý Chúa. Vậy thì, ồ, nếu anh chị em không nghe...Tôi nghĩ Billy gửi thẻ cho anh chị em, hoặc nói với anh chị em cách nào đó qua những buổi nhóm, vì vậy nếu cậu ấy không gọi điện thoại cho anh em, thì tôi trở lại cho—cho buổi nhóm Chúa nhật sắp đến này. Nếu, Anh Neville à, điều đó được không, một trong buổi nhóm? [Anh Neville nói với Anh Branham—Bt.] Ồ, điều đó tốt.

⁶ Nếu ai muốn biết, cậu bé Collins này, ở đây. Và trong suốt thời gian giảng về Bảy Ấn, các bác sĩ đã nói rằng cậu bé đó, bị sốt thấp khớp, rằng cậu phải nằm ngửa và uống qua một cái ống; chính—chính là thế. Và người cha và người mẹ đem cậu từ nhà đến và để nằm trong phòng, cầu nguyện cho cậu ấy. Và Chúa Jê-sus đã chữa lành cho cậu thật hoàn toàn, cậu ấy đã đi học; và các nhà chức trách gọi họ đến về chuyện ấy. Vì thế họ đã gọi chuyên gia là người đang chờ đợi cậu bé, và bà ấy không thể tin...Ông ấy không thể tin được việc như thế, và họ đã đem cậu bé đến xét nghiệm, và cậu ấy hoàn toàn bình thường và khoẻ mạnh. Thế thì, Chúa Jê-sus đã đến, quyền lực của ma vương bị phá đổ vậy!

⁷ Anh em biết, việc lạ lùng, tôi định mời người nào đó hát bài ấy tối nay. Và khi tôi đang hầu việc trong phòng đó, thì điều đó đến ở đây, người nào đó hát lên bài ấy ở bên ngoài đây, *Rời Chúa Jê-sus Đến*. Nếu bài đó—bài đó không được hát, tôi sẽ yêu cầu một người nào đó hát trước khi tôi—tôi giảng tối nay. Vì thế, Ngài—Ngài làm tất cả mọi việc đều như ý muốn.

⁸ Bây giờ, nhiều người trong anh em sẽ chờ đợi cho đến buổi sáng, mà đã phải đi đường xa đến đây, và tôi—tôi đánh giá cao điều đó—nỗ lực đó. Một số người trong anh em sẽ lái xe trở về nhà tối nay bởi vì anh em phải đi làm vào ban ngày, vào buổi sáng, và tôi—tôi biết thật vất vả. Và thế rồi khi tôi nghĩ, và thấy điều đó,...

⁹ Tôi cũng có những cơn bệnh, anh em biết đấy; tôi trở nên buồn bã. Tôi bắt đầu đến chỗ mà ở đó tôi...Những gì đến với tôi, là chỗ tôi bị những cơn bệnh đó khi tôi phải làm việc quá sức, và Sa-tan đến nói với tôi, “Ồ, không ai quan tâm đến người. Người thật không có được một người bạn trên đời, đấy.” Và vì thế...

¹⁰ Nên nhớ, tôi không được miễn trừ với sự cám dỗ. Đấy, tôi phải đắc thắng điều đó. Rồi khi tôi nhìn lại và thấy điều gì giống thế này, tôi đặt điều đó trở lại ngay vào mặt nó và nói, “Còn điều đó thì sao?” Điều đó giúp tôi đắc—đắc thắng. “Còn điều đó thì sao?”

¹¹ Giống như một người bạn nào đó của tôi, đang ngồi trong—trong buổi nhóm ở đây, có một—một—một phe phái, loại một—một phe phái nào đó không tin vào sự chữa lành Thiên liêng, đến với thanh niên này mới đây và nói với anh ấy, “Việc mà họ đang giảng ở đó về sự chữa lành Thiên liêng đó, chẳng có gì với nó cả.”

¹² Và người này sống ở Kentucky, ở gần ngay một bà cụ mà, khi chúng ta ở tại những Buổi nhóm trại ngoài trời Acton, người mà sắp chết vì bệnh ung thư. Và em gái của bà ấy đến buổi nhóm đêm đó với chiếc khăn tay trong ví của bà mà bà đã lấy ra, và Thánh Linh gọi ra người đàn bà ở phía sau đó (và tôi chưa ở vùng ấy trước đó) và phán bảo với bà rằng “bà có cái khăn tay trong ví của bà, mà bà ấy có ở đó, bà ấy đã lấy đi từ nhà, và chị bà ở trên dãy đất nào đó, sắp chết vì bệnh ung thư dạ dày. Bác sĩ đã không cứu chữa được bà ấy.” Và tôi nói, “Hãy đi đặt chiếc khăn tay đó trên người đàn bà ấy, vì CHÚA PHÁN NHƯ VẬY, ‘Bà ấy sẽ sống.’” Và đó là đêm mà, những người hàng xóm trên đó nghĩ rằng họ có đội Cứu Thế Quân, khi Anh Ben lên đó, và rồi đặt cái...Và—và sau đó bà ấy được chữa lành thật hoàn toàn đến nỗi bà làm công việc của chính mình và công việc của hàng xóm.

¹³ Vì thế người thanh niên này, biết điều đó, anh ta nói, “Thế thì giải thích trường hợp bà ấy! Điều đó không có gì bàn cãi. Hãy giải thích; anh biết bà ấy đã mắc bệnh ung thư. Bà ấy sống ở đây tại Louisville và các bác sĩ đã thực hiện giải phẫu, và chỉ quay lại nói, ‘May bà ấy lại, đưa bà ấy về. Không làm được gì cả.’ Và giờ đây bà là một người hoàn toàn bình thường, khoẻ mạnh.” Nói, “Hãy giải thích điều đó.” Điều đó không cần phải giải thích gì nữa. Hiểu không?

¹⁴ Anh em biết, trong Kinh Thánh, nói, “Và họ có thể không nói điều nào sai cả, bởi vì người đó đang đứng ngay giữa họ, những phép lạ được thực hiện trên người.” Đó là chỗ chúng ta... Nó khiến Sa-tan phải xấu hổ, phải không? Người đàn ông ấy đang đứng ở đó mà phép lạ đã được thực hiện trên ông.

¹⁵ Đức Chúa Trời khiến kẻ chết sống lại không? Ngồi ở đây một người đàn ông, ngay tại đây, đã sống lại từ kẻ chết. Đức Chúa Trời chữa lành người đau không? Ô chà, những bàn tay có thể thật sự giơ lên khắp mọi nơi. Đức Chúa Trời chữa lành người đau. Và chúng ta biết Ngài là ĐẤNG TA LÀ vĩ—vĩ đại, không phải “Ta đã là” hay “sẽ là” vĩ đại; ĐẤNG TA LÀ. Đúng vậy. ĐẤNG TA LÀ, đó là “luôn hiện diện, mọi nơi, mọi lúc”; hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.

¹⁶ Bây giờ, nhanh lên, chúng ta hãy lật trong Kinh Thánh phước hạnh. Tôi muốn đọc một—một đoạn mà—mà thật sự thường làm tôi “chóng mặt” khi tôi đọc nó. Và tôi muốn có hàng người cầu nguyện tối nay, và cầu nguyện cho tất cả mọi người muốn được cầu nguyện cho.

¹⁷ Và bây giờ chúng ta hãy lật tới Mác, Phúc âm Mác, chương 11 của Phúc âm Mác. Và chúng ta sẽ bắt đầu đọc khoảng câu—câu 22 của chương 11 của Phúc âm Mác. Và nhiều người trong anh em biết phân đoạn Kinh Thánh này, Nó rất quen thuộc. Đó là phân đoạn Kinh Thánh tôi đang nghĩ đến, Anh Russell, khi những...khi Ngài phán với tôi và nói về những con sóc đó. Và chúng...đó đúng là chính lời Kinh Thánh tôi đang nghĩ đến. Nó luôn luôn là một vấn đề nan giải. Ngài phán, “Nếu *các người* nói”; không phải “Nếu *Ta* nói”. “Nếu *các người* nói!”

¹⁸ Nào, chúng ta hãy đọc.

...Chúa Jêsus cất tiếng phán cùng họ rằng: Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời.

Quả thật, Ta nói cùng các người, ai sẽ biểu hồn núi này rằng: Hãy nhắc mình lên, và quăng xuống biển; nếu người chẳng nghỉ ngại trong lòng, nhưng tin chắc lời mình nói sẽ ứng nghiệm; thì người sẽ có được bất cứ điều gì người nói.

Bởi vậy Ta nói cùng các người, Mọi việc các người xin trong lúc các người cầu nguyện, hãy tin đã nhận lãnh chúng, và các người sẽ có chúng.

Và khi các người đứng cầu nguyện, nếu có sự gì bất bình cùng ai, thì hãy tha thứ, để Cha các người cũng...để Cha các người ở trên trời cũng có thể tha lỗi cho các người.

Song nếu các người không tha thứ, thì Cha các người ở trên trời cũng sẽ không tha lỗi cho các người.

19 Bây giờ, vậy nên, đức tin dựa trên sự tha thứ. Và thế thì, như chúng ta đã nói sáng hôm nay, cố gắng đưa hội thánh vào nơi mà chúng ta có thể thực sự nhìn thấy thời đại sứ đồ vận hành giữa chúng ta, đó là điều hết thảy chúng ta đói khát. Và nó đúng là nằm ngay ở cửa. Chúng ta thấy điều đó, nhưng chúng ta muốn nhìn thấy nhiều hơn nữa về nó. Chúng ta muốn nó tuôn chảy như vậy để nó sẽ—nó sẽ là một sự giúp ích cho chúng ta, chúng ta chảy ra cho những người khác.

20 Hãy nhớ, Chúa Jêsus (như chúng ta đã có bài học sáng hôm nay), Ngài chẳng bao giờ sử dụng quyền năng Ngài cho chính Ngài, Ngài sử dụng nó cho những người khác. Đó là điều mà nó đã được ban đến cho. Và có lúc nào đó anh em suy nghĩ, “Tại sao một Người mà đã có rất đầy đủ quyền năng, giống như Ngài, lại từng chịu đau ốm?” Vâng, thưa quý vị. Tôi đã đọc trong cuốn sách nào đó, ở đâu đó, nơi mà nói khi Ngài khiến chàng trai đó sống lại, con trai của người đàn bà góa ở Na-in (Tôi tin trong quyển, *Hoàng Tử của Nhà Đa-vít*), rằng Ngài đã ngồi trên một tảng đá và rên rỉ vì nhức đầu. Hiếu không? Ngài đã mang sự yếu đuối của chúng ta. *Bear* có nghĩa là “mang chúng.” Đấy, Ngài đã mang. Và Ngài đã chịu mọi sự trong...giống như chúng ta chịu. Ngài chịu

đau ốm, Ngài bị cám dỗ, Ngài bị bệnh, Ngài có sự xáo động hoàn toàn như chúng ta, bởi vì Ngài phải có quyền hầu như một Đấng Trung Bảo; vì vậy Ngài phải là người dự phần, Đấng Làm Ruộng của sản vật, trước khi Ngài sẽ biết. Người đàn bà bên giếng và nhiều chuyện khác, đây, nếu chúng ta nhìn ngay vào trong lời Kinh Thánh.

21 Tôi muốn nói rằng tôi tin mọi lời Kinh Thánh, và mỗi chút của Nó là thật. Có những người phê bình ngày nay họ không muốn tin điều đó. Có lần một người phê bình nói rằng “khi Chúa Jêsus sai phái những môn đồ ấy đến nơi có con lừa con bị cột, nơi hai con đường giao nhau, thì Ngài đã sắp xếp trước để nơi đó có con lừa bị cột.” Xem đây, họ không hiểu rằng Đức Chúa Trời đã sắp xếp trước việc đó.

22 Đức Chúa Trời đã phán bảo tôi, ngày nọ, với Anh Dauch ở đây, rằng tôi sẽ “bắt tay anh ấy, trên đường phố lần nữa.” Điều đó rất lạ, tôi đã không ở đây sáng hôm ấy; nhưng hai phút sau, hay một phút sau, tôi không gặp anh trên đường. Nhưng tôi bước ra khỏi xe đúng lúc để bắt tay anh khi anh đang đi đến, trên đường phố. Anh không biết tôi; anh không mang kính, nên anh không thể thấy tôi. Khi anh nghe tiếng của tôi, anh bắt đầu khóc. Điều gì vậy? Thường thì anh không khóc như thế, nhưng đó là một câu trả lời cho điều đã nói với anh dưới lồng oxy cho người bệnh; anh sẽ làm điều đó.

23 Tôi nói, “Anh cũng sẽ lại ngồi trong nhà thờ”; đó là ước mong của lòng anh. Khi chúng tôi đang có buổi nhóm ở Chicago, anh ấy muốn đến với buổi nhóm đó, tấm lòng anh dành cho nó. Tôi đã gửi anh một điện tín chúc mừng thay cho chúng tôi và các con, nói với anh là chúng tôi đang cầu nguyện để cho anh được khỏe mạnh, thật nhanh chóng. Và một anh em yêu dấu, đã đến thăm anh, nói rằng anh ấy—anh ấy thật sự muốn đến lắm. Nhưng anh ấy ngồi nhóm ở đây, tối nay, với chúng ta. Thấy không? Đó không phải là sự sắp xếp trước. Cũng Đức Chúa Trời sắp xếp điều đó, Ngài làm mọi công việc một cách hoàn hảo đúng lúc.

24 Một người chỉ trích có lần đã nói rằng “Không lạ gì Chúa Jêsus có thể lấy năm ổ bánh nuôi năm ngàn người ăn,” nói, “những ổ

bánh thì to hơn trong thời đó, và Ngài chỉ cắt mỗi ổ bánh là đủ cho một ngàn người ăn.”

25 “Tôi cho anh biết, một cậu bé dùng nó cho bữa trưa của nó!” Một cậu bé gói năm ổ bánh mà có thể nuôi năm ngàn người ăn, và no nê. Rồi còn thừa mười hai giỏ đầy sau đó thì sao? Hiểu không? Ồ, họ thật sự...đó chỉ là những người chỉ trích, điều đó chỉ thể thôi. Điều đó không thay đổi Lời Đức Chúa Trời. Nó không hề thay đổi, đấy, cứ tiếp tục hành động.

26 Bây giờ, chúng ta muốn nói lúc này dựa trên đức tin, và một loại đức tin khác: Đức tin Trọn vẹn. Đó là một việc vĩ đại. Vậy thì, đức tin, chúng ta được nói trong Kinh Thánh, “Đức tin đến bởi sự nghe.” Vậy thì, anh em không thể được cứu rồi mà không có đức tin. Và đức tin là điều gì đó mà anh em phải tin nó có ở đó, mà thật sự không điều gì khác sẽ tuyên bố nó có ở đó ngoại trừ đức tin. Bây giờ tôi đang cố gắng đem đức tin đến cho anh em, để anh em có thể sẵn sàng cho hàng người xin cầu nguyện này, trong vài phút sắp đến.

27 Bây giờ, đức tin: “Kể đến cùng Đức Chúa Trời phải tin rằng có Ngài.” Và không thể nào làm—làm vui lòng Đức Chúa Trời mà không có đức tin, anh em không thể làm vui lòng Ngài. Và nếu anh em nói anh em tin Đức Chúa Trời...anh em chẳng hề nhìn thấy Ngài, đấy, vì thế nên anh em phải tin Nó bằng đức tin. Và nếu anh em có thể thấy Ngài, thì sẽ không phải là đức tin nữa. Hiểu không? Bất cứ điều gì mà những giác quan tuyên bố, thì không phải là đức tin nữa, nó là một sự kiện khoa học; đấy, nó không phải là đức tin nữa. Nhưng anh em phải chấp nhận Ngài bằng đức tin. “Và kể đến cùng Đức Chúa Trời phải tin Đức Chúa Trời; và đức tin đến bởi người ta nghe Lời của Đức Chúa Trời.” Hiểu không? Trước hết anh em phải tin đấy là Lời Đức Chúa Trời, và anh em phải đến với Đức Chúa Trời bằng Lời. Hiểu không? Chỉ nhận lấy Lời, những gì Nó nói, và “Đúng thế!” Mọi điều khác trái ngược với Nó, thì không đúng.

28 Áp-ra-ham phải tin chỉ những gì mà Tiếng đó đã phán bảo ông. Và khi ông được một trăm tuổi, hai mươi lăm năm sau, ông tin Nó mạnh mẽ hơn ông đã tin hai mươi lăm năm trước khi Nó được ban cho ông. Hiểu không? Ông đã tin Điều đó. Và “Người

chẳng lường lự hoặc hồ nghi về lời hứa Đức Chúa Trời qua sự không tin, nhưng càng mạnh mẽ hơn, dâng sự ngợi khen cho Đức Chúa Trời, biết rằng điều chi Ngài đã hứa thì Ngài cũng có quyền làm trọn được.” Và đó là cách, mỗi người chúng ta phải sống cách đó. Anh em phải đến với một đức tin bền bỉ, tin rằng Đức Chúa Trời làm thành lời hứa ấy. Nhưng bây giờ, anh em phải ở trong một địa vị có đức tin ấy, và đó là những gì chúng ta sắp nói tiếp; đây, để nhận lãnh đức tin ấy.

²⁹ Trong Hê-bơ-rơ, Sách Hê-bơ-rơ, chương 11, chúng ta được cho biết điều đó.

...đức tin là sự biết chắc vững vàng của những điều mình đang trông mong,...

³⁰ Vậy thì, đây là chỗ nhiều người không nhận được sự chữa lành của họ, hay là điều họ đang cầu xin, bởi vì họ nhận lấy đức tin là điều gì đó mà nó không phải. Hiểu không? Họ không tin nó. Nó—nó là...nó—nó không phải là sự tưởng tượng. Nó là một sự biết chắc vững vàng thật sự.

³¹ Bây giờ, hãy lắng nghe kỹ! Đây, nó không phải là điều anh em tưởng tượng. Nó đúng là thật với anh em như bất cứ giác quan nào của thân thể anh em sẽ tuyên bố bất cứ điều gì khác. Nó thật đúng như mắt của tôi nói, “Đây là mảnh giấy.” Nó thật đúng như nói rằng “đó là một ngọn đèn.” Nó thật đúng như nói, “Tôi cảm thấy cái áo khoác của tôi.” Nó thật đúng như—như tôi nghe đứa bé ấy đang nói chuyện ở đó, hay nó đang làm ồn. Đây, thật đúng như thế, như âm nhạc đang chơi. Nó thật như thể tôi ném thứ gì trong miệng tôi. Nó là điều thật, chỉ anh chị em không thể tỏ nó cho người khác thấy. Anh chị em đã có một mình điều đó. A-men! Nó là của anh chị em. Đức tin là sự biết chắc vững vàng đó; đây, không phải chỉ là một chuyện hoang đường. Vì thế, nhiều người đến...

³² Bây giờ, đây là những bài học thật sâu sắc, và tôi sẽ nắm bắt đỉnh điểm của nó, rồi anh chị em đào sâu trong bài học đó. Hiểu không?

³³ Để ý, nó là điều gì đó mà anh em sở hữu; không phải sự tưởng tượng, nếu anh em thực sự có nó. Nó hoàn toàn có thật với anh

em như bất cứ điều gì có thể có. Nó đúng là có thật như—như thể anh em biết rằng—rằng mình đang lái xe ô-tô của mình. Nó thật như thể anh em biết mình đang ngồi trong nhà thờ. Nó hoàn toàn thật như anh em nghe giọng nói của tôi. Nó là một thực thể, không phải sự tưởng tượng, không phải một cảm xúc; nhưng điều gì đó mà anh em có được, và nó đến với anh em bởi việc nghe Lời Đức Chúa Trời, và chỉ có Điều đó. “Đức tin đến bởi sự nghe, và nghe Lời Đức Chúa Trời.” Điều đó đặt nó trở lại nơi đức tin của anh em, thế thì, không phải là ở trong cá nhân nào đó. Nó không ở trong một người. Nó không ở trong một tổ chức. Nó không ở trong một nhóm người. Nó ở trong Đức Chúa Trời, bởi vì Đức Chúa Trời là Lời. Hiểu không? Đức tin của anh em thì ở trong Đức Chúa Trời.

Đức tin đến bởi sự người ta nghe Lời của Đức Chúa Trời.

34 Thế thì khi Đức Chúa Trời, bởi Lời Ngài,...chứ không phải bởi những gì người nào khác đã làm, người nào khác đã nói, nhưng bởi những gì Lời Đức Chúa Trời đã phán. Ngài phán, “Hãy để lời mọi người là dối trá, và Lời Ta là thật.”

35 Vậy thì, anh em thấy người nào khác làm điều gì đó bởi một công việc hay hành động của Đức Chúa Trời, hay một lời hứa của Đức Chúa Trời; và nhiều người trong họ nói, “Tôi cũng có thể làm điều đó.” Đó là một sự tưởng tượng. Và khi họ làm thế, anh em thấy họ làm thất bại ở đâu đó. Nó phải là một sự biết chắc vững vàng. Vậy thì, đó là một đức tin tiềm tàng. Đó là điều gì mà sẽ đem lại cho anh em một đức tin. Nó tiềm tàng, giống như nếu anh em xin tôi cho một cây sồi, mà tôi lại cho anh em cây bắp. Anh em có một cây sồi một cách tiềm tàng, nhưng tuy nhiên tự nó không sinh sản ra; nhưng khi nó thật sự tự sinh sản ra, thì nó là cây sồi. Và khi anh em tưởng tượng rằng Đức Chúa Trời làm điều này,...Nhưng khi nó đã bày tỏ ra cho anh em, thì đó là đức tin, một Đức tin Trọn vẹn không thể sai.

36 Đó là lý do những khả tượng này rất—rất bao la đối với tôi, bởi vì nó đã được chứng minh “đúng” mọi lúc. Hiểu không? Và tôi biết rằng Ngài đã hứa điều đó. Và Ngài đã hứa điều đó trong Lời Ngài, và ở đây Ngài đến và hứa nó dành cho thời đại này. Do đó, anh em biết chỗ mình đang đứng, khi Ngài phán vậy. Đây,

điều đó ban cho tôi một đức tin, bởi vì Ngài chẳng bao giờ làm điều gì trái với Lời được chép ra của Ngài. Hiểu không? Và nếu nó trái nghịch với Lời, thì tôi không thể có đức tin vào nó. Hãy mang nó trở lại đúng với Lời, đây, đức tin trong việc nghe Lời Đức Chúa Trời. Anh em phải nghe Lời! Lời của Đức Chúa Trời là Lời đầy đủ mọi sự. Nó là tất cả điều anh em cần có, là Lời này.

³⁷ Vậy thì, đức tin là sự biết chắc vững vàng, và trong đó chúng ta tìm thấy (trong Hê-bơ-rơ) đức tin là gì, và điều mà đã làm những người ấy có đức tin. Đây, có nhiều lúc mà nhiều người ngày hôm nay có đức tin, và ngày mai họ lại không có nó; ngày hôm sau có *điều gì đó*, và *điều gì đó* khác. Nhưng một khi Đức Chúa Trời neo chặt nó, và anh em thấy nó, thì không có điều gì sẽ làm anh em lay chuyển khỏi nó. Anh em cứ đang chọc vào, vươn tới, mạo hiểm. Và *mạo hiểm* là “phiêu lưu mà không có thẩm quyền”; anh em cứ đang cố gắng làm *điều này*, và anh em đang cố gắng làm *điều này*, và hành động cách *này*, và chạy *đây*, rồi chạy đó. Anh em chưa có Đức tin ấy! Nhưng khi...đó là điều chúng ta gọi là “Đức tin.”

³⁸ Tôi—tôi—tôi...Xin lỗi. Tôi muốn anh em...Cảm ơn anh, thưa anh.

³⁹ Tôi—tôi muốn anh em hiểu điều này bây giờ. Chúng ta...Hội Thánh phải nâng cao chính Nó trong quyền năng của Đức Chúa Trời. Bằng cách nào? Chúng ta rất gần với sự cuối cùng, lúc này; và tôi tin Hội Thánh hiện ở trong điều kiện mà chúng ta có thể dạy dỗ Nó những điều sâu sắc hơn một chút, và tẩy sạch điều giả vờ tin này ra khỏi, đây, và đi vào điều gì có thật. Hiểu không? Nó phải là điều gì đó mà anh em biết!

Và nếu anh em nói, “Anh Branham, đó không phải ngọn đèn.”

“Tuy nhiên tôi biết đó là ngọn đèn.”

“Làm sao anh biết đó là ngọn đèn?”

“Tôi đang nhìn vào nó.”

“Ồ, làm sao anh biết rằng mình không thể sai?”

“Thị giác tôi luôn tuyên bố với tôi rằng đó là ngọn đèn.”
Hiểu không?

40 Và đó là lý do tôi tin những khái tượng đó, vì nó luôn luôn công bố với tôi sự thật, vì nó đến từ Lời. Hiểu không? Thế thì nếu Ngài phán điều đó, thì không có gì bàn cãi nữa. Vậy thì, khi nó được tuyên bố như thế, không có việc đoán mò nữa, nó sẽ xảy ra. Vậy thì anh em nghe điều đó “CHÚA PHÁN NHƯ VẬY,” đấy, bởi vì nó là—nó vượt ra ngoài giới hạn suy nghĩ con người. Nó đi vào trong lãnh vực suy tưởng của Chúa. Nhưng anh chị em đang đứng đây, đúng như Gốc Nho...đúng như nhánh nho sản sinh ra trái mà ở trong Gốc Nho. Hiểu không? Đức Chúa Trời sử dụng con người, và chỉ con người. Đức Chúa Trời không sử dụng máy móc. Đức Chúa Trời không sử dụng những nhóm người. Đức Chúa Trời không sử dụng những tổ chức. Đức Chúa Trời sử dụng những cá nhân, luôn luôn!

41 Bây giờ, đức tin là sự biết chắc vững vàng, và bởi nó, chúng ta hiểu, mọi thứ đó đã được thực hiện. Nó không phải là một—nó không phải là một sự tưởng tượng, nó là một thực thể; Đức tin Trọn vẹn một cách đặc biệt. Đó là điều tôi đang nói về tối nay, để có một Đức tin Trọn vẹn. Đó không phải là một sự tưởng tượng.

42 Bây giờ, những người khác, có nhiều người đến nói, “Ồ, tôi có tất cả đức tin; ồ, tôi chắc chắn có.” Ồ, thế thì, anh chị em đang đứng đây để làm gì? Hiểu không? Hiểu không? Thấy đó, chính những hành động của—của anh chị em chứng minh rằng anh chị em không có điều mà mình đang nói về. Hiểu không? Nếu anh chị em có đức tin, thì anh em đứng trong hàng cầu nguyện để làm gì? Hiểu không? Anh chị em làm những điều này để làm gì?

43 Đấy, nếu anh chị em có Đức tin Trọn vẹn, anh chị em hãy nhìn ngay thẳng đến Đức Chúa Trời và tin nó, rồi bước đi. Anh chị em sẽ—sẽ không cần phải đến trong hàng người xin cầu nguyện. Anh chị em cũng không cần làm những thứ này, bởi vì đức tin của anh chị em đã làm điều đó vậy. Hiểu không? Sẽ ích lợi gì cho tôi nói, “Tôi phải mặc áo sơ-mi”? Tôi đã mặc áo sơ-mi rồi!

44 “Làm thế nào anh biết mình đã mặc áo sơ mi?”

45 “Ồ, tôi thấy nó, cảm thấy nó, và tôi biết nó ở đó.” Ồ, điều đó hoàn toàn thật biết bao rằng khi Đức tin Trọn vẹn nắm giữ. Anh

em không—anh em không cần điều gì nữa. Nó đã được làm rồi; anh em biết điều đó.

46 “Làm sao anh biết điều đó?”

47 “Đức tin bảo tôi vậy!” Chính là thế. Hiểu không? Anh em hiểu điều đó bây giờ, những gì tôi muốn nói không? Đức tin Trọn vẹn đó.

48 Bây giờ, nói cách khác, tôi đang mạo hiểm, “Ồ, tôi sẽ đi. Kinh Thánh nói, ‘Hãy gọi những trưởng lão đến, hãy để họ xúc dầu, cầu nguyện trên nó.’ Tôi biết, tôi sẽ đi lên.” Và anh em nói, “Ồ, tôi sẽ được chữa lành.” Đấy, chính anh em đang tự làm điều đó; anh em không quan sát lúc này, anh em sẽ làm cho chính mình cứ—cứ tự thực hiện. Rồi khi người ấy đi qua, anh ta nói, “Ồ, tôi—tôi vẫn không thấy.” Xem đấy, anh em đấy, anh em đã không có đức tin!

49 Đức tin đích thực của anh em sẽ làm điều đó ngay ở đó. Đức tin đích thực của—của anh em sẽ làm cho sự việc rất thật với anh em đến nỗi...Hãy nhìn xem người phụ nữ bị bệnh mất huyết, bà nói, “Nếu tôi chỉ sờ đến gấu áo Ngài, thì tôi sẽ được lành.” Và ngay sau khi bà làm điều đó, bà nói bà “cảm thấy bên trong chính bà bệnh băng huyết của bà đã hết.” Bà thực sự tin điều đó.

50 Và khi bà sờ Nó...để chứng minh rằng nó đã ngừng—nó đã ngừng hẳn, Chúa Jêsus quay lại và phán, “Ai đã sờ đến Ta?” Đức tin Trọn vẹn đó! Và cũng Đức tin Trọn vẹn đó tối nay, sẽ chạm đến Chúa Jêsus Christ đúng như nó đã xảy ra lúc ấy. Người đàn bà đến với một Đức tin Trọn vẹn trong thời đó.

51 Vậy thì, bây giờ chúng ta thấy, lúc ban đầu các môn đồ đã không có Đức tin Trọn vẹn này. Họ không có nó, bởi vì họ đã có Đấng Christ, bước đi với Ngài; nhưng rồi sau đó, Đấng Christ đã ở trong họ. Và vì vậy, anh em thấy, thật là khó để có Đức tin Trọn vẹn này mà không có Thánh Linh; Nó phải mang tới điều đó, Nó làm điều đó. Vậy thì, anh em nói, “Các môn đồ đã không có Đức tin Trọn vẹn à?” Không; vì họ có một đứa trẻ bị mắc bệnh động kinh ở đó, mà họ cố gắng đuổi quỷ này ra khỏi nó, và họ không thể làm được điều đó.

52 Và người cha nhìn thấy Chúa Jêsus đến, và ông nói, “Chúng tôi đã đem con trai tôi đến—đến các môn đồ của Ngài, và họ không thể chữa nó được.” Thấy không?

53 Và sau đó, các môn đồ hỏi Chúa Jêsus, nói, “Tại sao chúng tôi không thể chữa trị nó?”

54 Và Chúa Jêsus phán, “Bởi vì, thiếu đức tin, vì sự không tin của các người.” Đúng thế. “Bởi vì sự không tin của các người ở...”

55 Bây giờ nhớ rằng, họ đã có quyền năng. Chúa Jêsus đã ban cho họ quyền năng để chữa lành người đau, khiến kẻ chết sống lại, và đuổi quỷ, chỉ vài ngày trước đó. Họ đã có quyền năng, nhưng không có đức tin để sử dụng quyền năng đó. Bây giờ, đó là Đền tạm Branham! Đó là Hội Thánh, Nàng Dâu, ngày hôm nay! Thánh Linh ở đây với quyền năng, nhưng anh em, không có đức tin để vận hành nó. Hiểu những gì tôi muốn nói không? Phải có đức tin để vận hành nó.

56 Ở đây: Tôi có một quả đạn mà tôi đã nạp. Tôi biết điều gì nó sẽ làm bởi những tên lửa đạn đạo, giống như Lờ, nhưng tôi phải nổ súng. Hỏa lực phải đến với thuốc súng. Thuốc súng đó có năng lực, nhưng nó phải có lửa để phát ra ánh sáng. Và cũng giống như vậy, thuốc súng ở trong quả đạn, nhưng nó cần đức tin để đốt cháy và ném nó ra. Đó là điều nó nhận lấy, đấy, Đức tin Trọn vẹn để kích thích quyền năng của Đức Thánh Linh mà chúng ta có lúc này, kể từ khi Ngài đến trên chúng ta; đức tin để đốt cháy, để nhìn thấy những việc vĩ đại, là để...đức tin, điều gì đó ban tặng nó cho anh chị em.

57 Với một tấm lòng tràn đầy niềm vui, anh em đi vào phòng bệnh, biết chính xác điều mình sẽ nói. Bước vào đó và biết điều gì sẽ xảy ra, điều gì đó đã được bày tỏ rồi, và anh em biết điều đó. Và anh em bước vào, “Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, hãy đứng dậy từ nơi đó. CHÚA PHÁN NHƯ VẬY!” Anh em đấy; đó là Đức tin Trọn vẹn. Nếu có mười triệu người đứng đó nói nó sẽ không xảy ra, anh em biết nó sẽ xảy ra dù thế nào đi nữa, bởi vì anh em biết điều đó. Nó sẽ xảy ra. Bất kể những gì người nào khác nói, anh em là người mà có đức tin ấy.

58 Anh em có thể tưởng tượng, Giô-suê, ông kêu gọi những trưởng lão của Y-sơ-ra-ên lại và nói, “Ồ, hỡi các anh em, chúng ta là những đầy tớ của Chúa, tôi muốn cho anh em nói một...cầu xin Chúa nếu điều đó là tốt nếu—nếu như Ngài có thể ban cho chúng ta thêm một chút ánh sáng mặt trời nữa, đây, và giữ mặt trời dừng lại một thời gian ngắn không?”

59 Không; ông đã có sự cần thiết về điều đó (và không có cầu nguyện, không có bất cứ điều gì), ông đã có sự cần thiết về điều đó, và ông chỉ ra lệnh cho mặt trời! Ông nói, “Hãy đứng ở đó! Ta cần, và ta đang hầu việc Chúa, và Ngài đã sai ta qua đây để làm việc này, và ta đang cố hết sức làm theo cách ta biết, và kẻ thù chế giễu, và chúng ở bên ngoài đây; nếu ta để mặt trời lặn, chúng sẽ tụ tập lại và làm cho ta thêm rắc rối. Vậy, hãy đứng im! Và, hỡi mặt trăng, hãy dừng lại tại đó!” A-men; nó dừng lại ở đó trong hai mươi bốn giờ.

60 Bây giờ, nếu trái đất đang quay và ông giữ nó đứng lại, và mặt trời ở lại trong một chỗ và nó không quay, điều gì đã xảy ra lúc đó? Vậy thì, anh em tự tạo nên mình thành người vô tín, nếu anh em nói về *điều này*; và rồi nếu anh em không tin, anh em chắc chắn làm sự ngu dại với khoa học, bởi vì họ nói nếu thế giới ngừng hoạt động, thì nó rơi xuống. Vậy bây giờ điều gì? Và nếu anh em nói Lời của Đức Chúa Trời không đúng, thì anh em là người vô tín. Hiểu không? Nhưng điều đó đã xảy ra, đó là điều chính yếu. Tôi không biết cơ học của nó, nhưng nó đã xảy ra!

61 Tôi không biết cách hành động của Thánh Linh, nhưng tôi biết Nó giáng trên tôi. Tôi—tôi không thể nói bộ phận làm việc của Nó, nhưng tôi biết những ơn phước của Nó. Đó—đó là tất cả những điều tôi—tôi quan tâm để biết về, là những ơn phước của Thánh Linh. Và cách hành động, Ngài sắp đặt chúng. Đó là bí mật của Ngài.

62 Cậu bé này không thể được chữa lành, bởi vì...Các môn đồ đã có quyền phép; Chúa Jêsus đã ban cho họ quyền phép để chữa lành tất cả loại bệnh tật, để đuổi quỷ, làm sạch những người phung, và khiến kẻ chết sống lại. Ngài đã ban cho họ quyền phép, nhưng họ không có đức tin để vận hành những quyền phép mà

họ đã có. Và rồi họ đã hỏi Chúa Jêsus và nói, “Ồ, vậy thì, tại sao chúng tôi không thể làm điều đó?”

⁶³ Bây giờ, nhớ rằng, họ đã có Lời; Lời đã trở nên Xác thịt lúc đó. Và Lời phán với họ, “Ta ban cho *các người* quyền phép.” Amen! “Ta ban cho *các người* quyền phép.” Và họ đã có quyền phép, nhưng họ đã không có đức tin để vận hành Lời mà đã ở trong họ. Hiểu điều tôi muốn nói không? Nhưng Chúa Jêsus đã có điều đó, Ngài là Lời, và Ngài có đức tin để những gì Ngài phán sẽ xảy ra. Ngài phán, “Ồ, hãy mang nó đến đây. Ta sẽ còn chịu đựng người bao lâu nữa?”

⁶⁴ Ngài có đức tin, với quyền phép Ngài. Ngài đã làm thế nào? Ngài phán, “Ta không thể tự Mình làm điều gì.” Tại sao? Ngài dựa trên những gì Ngài đã có; Ngài dựa vào sự hiểu biết rằng Ngài là Lời. Và Ngài có đức tin nơi Đức Chúa Trời, Đấng đã làm Ngài là Lời. Ngài là Đức Chúa Trời (Lời), và chúng đã ở trong Ngài, và điều đó ban cho Ngài đức tin bởi vì Ngài hiểu biết địa vị của Ngài. Ngài biết Ngài là gì, bởi vì Kinh Thánh đã nói Ngài là *điều này*. Và ở đây mọi lời Kinh Thánh có quan hệ chặt chẽ, để chứng minh rằng Ngài chính xác là những gì Kinh Thánh nói Ngài sẽ là, và Ngài biết Ngài là ai.

⁶⁵ Do đó, Ngài đã dựa trên những gì Đức Chúa Trời đã tạo nên Ngài. Và nếu Ngài đã làm thế, thì chúng ta không thể dựa trên điều mà Đức Chúa Trời đã làm nên chúng ta như những người tin sao? “Những kẻ tin sẽ có những dấu hiệu này!” Ngài có đức tin nơi những gì Ngài đã có. Và nếu anh chị em là tín hữu thật, anh chị em có đức tin vào những gì anh chị em hiện có: anh chị em là kẻ tin! Và nếu anh chị em đã có đức tin nơi Đức Chúa Trời, Kinh Thánh nói ở trên đây trong... “Nếu chúng ta—nếu lòng chúng ta cáo trách mình, thì chúng ta không thể có đức tin; nhưng nếu lòng chúng ta không cáo trách mình, thì chúng ta có đức tin, chúng ta có lòng rất dạn dĩ đặt đến gần Đức Chúa Trời.” Nếu anh em muốn đọc câu đó, hãy tìm trong Phúc âm Giăng 3:21. Tôi có câu Kinh Thánh ấy được viết ra đây.

⁶⁶ Bây giờ chú ý, Phúc âm Giăng...Tôi muốn nói Giăng Nhất 3:21. Để ý.

*...nếu lòng mình không cáo trách, thì chúng ta có lòng
dạn dĩ đến gần Đức Chúa Trời.*

⁶⁷ Nhưng chừng nào anh em còn đang làm những việc làm sai trái, thì anh em không thể dạn dĩ để đến gần Đức Chúa Trời. Vì thế, anh em thấy, anh em có thể...anh em sẽ tự biết rằng mình sai trái. Anh em tự đặt mình trở lại ở đó như một tội nhân, bởi biết rằng mình sai trái. Nhưng khi lòng anh em không cáo trách anh em, và anh em biết mình là tín đồ thật, và không có điều gì giữa anh em và Đức Chúa Trời, anh em có thể cầu xin điều mình muốn và biết rằng điều đó sẽ được ban cho, vì đó là Lời mà đã được ban cho anh em giống như đã có với những môn đồ kia.

⁶⁸ Bây giờ, thế thì điều duy nhất anh em phải làm, là có đức tin vào những gì anh em có. Có đức tin vào những gì Lời nói anh em có! Và Chúa Jêsus có đức tin nơi Lời Đức Chúa Trời, mà đã nói Ngài là ai, “Có lời chép về Ta.” Chẳng phải Đa-vít, trong Thi thiên; và các đấng tiên tri, và tất cả họ đều nói về Ngài sao? “Ta là Bánh Sự Sống đến từ Đức Chúa Trời trên Trời.” A-men! “Ta là Cây Sự Sống đó từ vườn Ê-đen. Ta là tất cả những điều này, TA LÀ Đấng TA LÀ.” Và Ngài đã biết với Đức tin Trọn vẹn đó, rằng Ngài là Đấng Mê-si được xức dầu, rằng Thánh Linh của Đức Chúa Trời ở trên Ngài. Ngài phán, “Bây giờ, Ta, tự Ta, chẳng làm việc gì; nhưng chính là đức tin của Ta nơi Đức Chúa Trời.” Và Đức Chúa Trời đã ở trong Ngài, Lời đã được bày tỏ ra. Và khi Lời Đức Chúa Trời đến trong anh em, Nó được bày tỏ ra, vì anh em là người tin. Hiểu không? Và một người tin là “đức tin của Đức Chúa Trời hành động trong anh em.”

⁶⁹ Anh em thích điều đó không? Tôi—tôi—tôi thích khi anh em...Tôi thích dạy về chỗ mà...làm thế nào để...đức tin thật sự là gì.

⁷⁰ Biết Ngài là Ai, không có một chút nghi ngờ, Ngài đã biết Ngài là Con Đức Chúa Trời. Ngài đã biết điều đó, vì Lời đã chứng minh. Lời Đức Chúa Trời chứng minh Ngài là Ai. Ngài phán, “Nếu Ta không làm những công việc của Cha Ta, thì đừng tin Ta; nhưng nếu—nếu Ta không làm những công việc đó, thì đừng tin Ta. Nhưng nếu Ta làm, thì hãy tin những việc đó, vì chúng là Lời được bày tỏ đã hứa.” Ồ, giá như anh em có thể thật sự tỉnh thức

với điều đó, một phút thôi! Anh em thấy, Lời tự Nó đã chứng minh Ngài, Ngài là Ai. Và Ngài phán, “Ai có thể định tội Ta?” Nói cách khác, “Ai có thể chỉ ra cho Ta thấy rằng đời sống Ta và những việc làm của Ta không làm ứng nghiệm hoàn toàn những gì Đấng Mê-si sẽ làm?” Không ai có thể nói một lời nào; vì Ngài đã làm trọn. Thế thì Ngài đã có đức tin để tin, lúc đó; về bất kỳ điều gì Ngài đã phán, thì nó sẽ xảy ra.

⁷¹ Rồi Ngài quay lại và phán, “Những công việc Ta làm, các ngươi cũng sẽ làm. Còn ít lâu, và thế gian không còn nhìn thấy Ta nữa; tuy nhiên các ngươi sẽ thấy, vì Ta sẽ ở cùng các ngươi, ở ngay trong các ngươi. Đừng nghĩ các ngươi sẽ nói gì, vì ấy là không phải các ngươi nói, mà chính là Cha các ngươi ở trong các ngươi; Ngài là Đấng Mà làm sự nói. Và Ấy không phải Ta, Ấy là Cha Đấng ở trong Ta, Ngài làm các công việc.” Hiểu những gì tôi muốn nói không?

⁷² Bây giờ, sự chứng minh của một Cơ-đốc nhân dựa trên lời Kinh Thánh, những Lời này Chúa Jêsus đã phán: “Những kẻ tin sẽ có những dấu hiệu này.” Vậy thì, làm sao anh em có thể tự xưng mình là người tin, một dân, mà lại chối bỏ những Lời đó? Làm sao anh em có thể tự xưng mình là tín hữu mà chối bỏ điều nào thuộc về Lời này? Hiểu không? Anh em không thể làm điều đó. Anh em không phải là người tin, cho nên những dấu lạ không thể đi theo anh em, bởi vì anh em chỉ chấp nhận những gì mình muốn tin và để phần còn lại của Nó...anh em sẽ không—không tin Nó. Nhưng anh em phải tin toàn bộ sự việc, và tin Nó. Và khi anh em thật sự tin (không làm bộ tin, nhưng thật sự tin), thì những dấu lạ này sẽ đi cùng những người mà tin.

⁷³ Ồ, anh em có thể so sánh một Cơ-đốc nhân ngày hôm nay với những Cơ-đốc nhân trước đây đã lâu không? Cách mà các môn đồ họ bước đi trong quyền năng của Thánh Linh, hành động bởi Thánh Linh thế nào, hãy làm điều đó. Chỉ là một người tù, như tôi đã giảng về đêm nọ, một người tù với Lời và ý muốn của Đức Chúa Trời; người ấy thậm chí không thể hành động cho đến khi Đức Chúa Trời xê dịch anh ta. Anh chị em chẳng muốn thấy Hội thánh dấy lên như thế sao? Nó sẽ sống lại; đi trở lại. Nó là—nó

phải đến lúc ấy. Đúng thế. Nó phải...Nó đang trên đường đến của nó giờ này, tôi tin vậy.

⁷⁴ Vì Lời đã xác minh, đã xác minh chính Ngài, Ngài là ai; và cũng chính Lời ấy xác minh chúng ta. Hiểu không? “Nếu ai yêu mến Ta, thì vâng giữ các điều răn của Ta. Và nếu kẻ nào nói yêu Ta, mà không vâng giữ điều răn Ta (đó là tất cả của họ), kẻ ấy là người nói dối, và Lẽ thật quyết không ở trong người ấy.”

⁷⁵ Quý vị nói, “Ồ, tôi không tin tất cả...”Ồ thế thì, điều đó...quý vị đúng là một người không tin, chỉ thế thôi. Nếu Kinh Thánh nói vậy, điều đó làm cho nó đúng, điều đó là Đòi đòi không có gì bàn cãi. Những gì Kinh Thánh đã nói, là Lẽ thật.

⁷⁶ Để ý chỗ Ngài đã phán với chúng ta, “Nếu các người cứ ở trong Ta, và Lời Ta ở trong các người.” Phúc âm Giăng 15, “Nếu các người cứ ở trong Ta,...” Xem đấy, có đức tin nơi Ngài. “Các người cứ ở trong Ta, và Lời Ta ở trong các người, thế thì *các người* hãy cầu xin điều mình muốn.”

⁷⁷ Vậy thì, thấy đó, Ngài biết Ngài là ai, cho nên Ngài có đức tin. Đức tin có thể sanh ra khi Ngài biết Ngài là ai. Vậy thì, “Nếu các người cứ ở trong Ta, và Lời Ta ở trong các người,” thì anh em biết mình là ai. “Hãy cầu xin điều gì các người muốn, nó sẽ được ban cho các người.”

⁷⁸ Điều đó chẳng tuyệt vời sao, tối nay, nếu mỗi người đến trong hàng người xin cầu nguyện, nói, “Tôi là Cơ-đốc nhân. Tôi không có sự cáo trách. Tôi—tôi biết rằng lòng tôi không cáo trách tôi. Điều gì đó bảo tôi rằng tối nay là sự kết thúc về sự đau khổ của tôi?” Điều đó, anh em sắp làm điều đó. Anh em sẽ bỏ đi khỏi đây với điều gì đó. Cho dù anh em đến theo cảm xúc thế nào đi nữa, anh em làm nhiều thế nào đi nữa, điều đó không có tác dụng cho đến khi Đức tin Trọn vẹn đã bày tỏ ra và tự chứng minh trong anh em, như một thực thể. Và khi nó ở đó, thì không có điều gì sẽ làm anh em lay động khỏi nó.

⁷⁹ Nếu—nếu anh em mắc bệnh ung thư, và ngày hôm qua bác sĩ nói với anh em rằng anh em sẽ chết trước sáng thứ Hai, (toàn bộ tim của anh em, hệ thống hô hấp của anh em đã chết, bệnh ung thư ăn dần anh em, dòng máu trong cơ thể anh em trở nên

hoàn toàn bị ung thư, bất kể nó là gì); và Điều gì đó đến với sự biết chắc vững vàng này về đức tin chân thật này, Đức tin Trọn vẹn được làm thành một thực thể trong anh em, anh em sẽ cười vào mặt bác sĩ đó.

⁸⁰ Anh em sẽ giống như Ê-li xưa, khi ông đi lên đi xuống trước thần tượng, và nói, “Sao các người không kêu lớn hơn một chút? Và có lẽ hẳn đang bận rộn với cái gì đó.” Ông biết điều mình sẽ làm, bởi vì Đức Chúa Trời đã phán với ông điều gì sẽ xảy ra. Ông nói, “Hãy để thần đáp lời bằng lửa đó, là Đức Chúa Trời.”

⁸¹ Họ nói, “Chúng tôi sẽ nhận lời đó.” Và họ đổ nước trên các bàn thờ. Và họ—họ tự rạch mình, và họ đã làm mọi thứ, và gọi, “Ô hỡi Ba-anh! Ô hỡi Ba-anh! Xin đáp lời!”

⁸² Ê-li thật bình tĩnh hết sức. Ông nói, “Khá la lớn hơn chút nữa đi,” nói—nói, “có lẽ người đương ẩn dật. Có lẽ—có lẽ người đang trên đường đi câu cá. Có lẽ người đang làm việc gì khác, các người biết đấy. Người đi đâu đó.” Họ chỉ...Chỉ làm trò cười về họ, bởi vì ông đã biết điều gì sắp xảy ra.

⁸³ Ồ, nhìn xem khi ông đã sắp đặt mọi thứ trong trật tự. Ông đi ra nơi đó và nói, “Lạy Chúa là Đức Chúa Trời của Áp-ra-ham, Y-sác, và của Y-sơ-ra-ên!” Ông không bao giờ gọi tên của người là *Gia-cốp*, “người thiếu trung thực.” Ông gọi người là *Y-sơ-ra-ên*, “hoàng tử của Đức Chúa Trời.”

⁸⁴ “Lạy Chúa Đức Chúa Trời của Áp-ra-ham, Y-sác, và của Hoàng tử đó (*Gia-cốp*), xin để cho người ta biết ngày nay rằng tôi là kẻ tôi tớ Ngài; và tôi đã làm sự này, không phải theo sự ham muốn của tôi, không phải sự bày đặt của tôi, nhưng theo mạng lệnh của Ngài mà tôi làm điều này; theo ý Ngài, Ngài đã phán bảo tôi điều gì để làm. Ngài đã tỏ cho tôi những điều này sẽ xảy ra ở đây. Bây giờ, tôi đã đổ nước trên bàn thờ. Tôi đã làm tất cả những điều này theo mạng lệnh của Ngài. Giờ này, xin tỏ ra cho được biết!” Và khi ông đã nói điều đó, lửa từ trời giáng xuống. Ông hoàn toàn tự tin nó sẽ giáng xuống, bởi vì ông có một sự biết chắc vững vàng. Tại sao? Lời đã phán vậy.

⁸⁵ Bây giờ, cũng Kinh Thánh này chính là Lời Đức Chúa Trời không hề thay đổi. Và khi anh chị em có thể nhận lấy thực thể

đó (đó là Đức tin Trọn vẹn); sự biết chắc vững vàng rằng lời hứa này mà Đức Chúa Trời đã làm là *của anh chị em*.

⁸⁶ “Anh cảm thấy thế nào, Anh Branham, khi anh đứng đó và nhìn thấy mọi người đến với ngôn ngữ khác nhau và các thứ? Anh có sợ không?” Không, thưa quý vị. Không, thưa quý vị. Ngài đã phán vậy! Không bao giờ sợ hãi, bởi vì Ngài đã phán với tôi như vậy, và tôi tin rằng đó là Lẽ thật.

⁸⁷ Nếu Ngài phán bảo tôi tối nay, đi đến ngôi mộ tổng thống và kêu George Washington sống lại sáng mai, tôi sẽ mời cả thế giới, “Hãy đến xem điều đó được làm.” Tôi sẽ nói, “Hãy mang mọi...đem—đem mọi kẻ chỉ trích quý vị có thể kiếm được đến và đứng chung quanh, quý vị sẽ nhìn thấy sự Vinh hiển của Đức Chúa Trời. Hãy ngồi ghế đó ở trên đây nơi quý vị có thể ngồi xuống và nghỉ ngơi một lát; ông ấy sẽ ở đây trong chốc lát, ngay khi tôi gọi.”

⁸⁸ Buổi tối đó khi cậu bé ấy ở Phần Lan, đúng hơn là, ngày hôm đó; đang nằm chết tại đó, nằm ở đó được nửa giờ, bị xe cán nát, máu chảy ra mắt, mũi và tai; đôi chân bé nhỏ của nó bị gãy, trong đôi tất nhỏ bé của nó; và đôi bàn chân nó lòi ra ở cuối đôi tất, đôi giày của nó bị mất. Tôi nhìn, và tôi nghĩ, “Đó phải là cậu bé ấy.” Tôi nói, “Này, chúng ta hãy nhìn xem trong phía sau quyển Kinh Thánh đó, Anh Moore à.”

⁸⁹ Chúng tôi nhờ Anh Lindsay, Anh Moore xem lại ở đó: “‘Và sẽ ứng nghiệm,’ CHÚA PHÁN NHƯ VẬY,” (Ồ, chà!) “đó sẽ là một—một xứ nơi có nhiều cây xanh tươi tốt mọc lên. Những tảng đá sẽ nằm chồng lên với nhau. Một cậu bé có đầu tóc ngắn, áo liền quần nhỏ gài nút lên ở đây, và bàn chân của nó...đôi tất của nó kéo lên cao. Nó sẽ có cặp mắt nâu, chúng sẽ bị lật úp. Nó sẽ bị chết trong một tai nạn xe hơi. Nhưng người đặt tay lên nó, và nó sẽ sống lại.”

⁹⁰ Là Nó đấy, đã được chép ở trên đó. Cậu ấy nằm đó, a-men, chỉ chờ đợi Lời. Tôi nói, “Nếu cậu bé này không sống lại trong vài phút nữa, thì tôi là một tiên tri giả, hãy đuổi tôi ra khỏi Phần Lan. Nhưng nếu nó sống, quý vị hãy sắp mặt xuống và ăn năn!”

⁹¹ Tôi nói, “Hỡi sự chết, ngươi không thể cầm giữ nó.” Tôi đã gọi thần linh của cậu ấy theo Lời Đức Chúa Trời, “Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ,” cậu bé đã nhảy lên. Đúng! Hiểu không? Ô, chà! Đức tin, thấy đó, cứ nắm giữ. Đức Chúa Trời đã phán vậy, nó đấy!

⁹² Vậy thì, đó là—đó là Đức Chúa Trời phán trong thời đại này qua khả tượng. Nhưng điều này: nếu khả tượng đó trái ngược với *Đây*, thì điều đó sẽ sai; *Đây* còn hơn là khả tượng. Nếu khả tượng nào trái ngược với Lời, thì hãy để mặc nó; nó không phải của Đức Chúa Trời, Đức Chúa Trời không trái ngược với Lời của Chính Ngài.

Vì vậy, nếu Lời này nói với anh em điều gì đó, thì anh em có thể có sự dạn dĩ giống như vậy khi điều gì sẽ xảy ra. Không có gì,...Nếu Nó nói, “Họ sẽ đặt tay lên kẻ đau và kẻ đau được lành”; ồ, thưa anh em, nếu đức tin, Đức tin Trọn vẹn đó, nắm giữ điều ấy, anh em có thể...khi anh em đi qua hàng người xin cầu nguyện này, anh em có thể nhảy lên và la lớn cho đến nỗi anh em...khi anh em rời khỏi đây, “Nó đã hết!” Nó đã hết! Nó đã chấm dứt hết rồi, nó đã xong rồi! Nếu anh em có nhu cầu trong lòng và tin rằng khi lời cầu nguyện được nói lên cho điều đó, nó sẽ được đáp lời, anh em không có gì bàn cãi, đó là điều sẽ xảy ra; giống như người đàn bà bị bệnh mất huyết.

⁹³ Chúa Jêsus có Đức tin Trọn vẹn. Ngài—Ngài đã có nó, và nó đến bởi vì Ngài là Lời. Và anh em trở nên Lời; anh em trở nên Lời, khi anh em tiếp nhận Lời. “Nếu các người cứ ở trong Ta, và những Lời Ta ở trong các người. Những Lời Ta mà...” (*Lời này*) “ở trong các người, thì hãy xin điều gì các người muốn, và điều đó sẽ được làm cho các người.” Hiểu không? “Nếu các người nói với núi này, ‘Hãy dời đi,’ và không nghi ngờ, nhưng tin vào điều các người đã nói, thì các người sẽ có được điều mình đã nói. Khi các người cầu nguyện, hãy tin rằng các người nhận được điều mình cầu xin, và các người sẽ có điều đó; nó sẽ được ban cho các người.” Thời gian, không gian, không điều gì khác sẽ thay đổi được nó. Anh em biết nó đã được thực hiện. Nó đã—nó đã được thực hiện xong rồi.

⁹⁴ Nào, hãy xem! Vậy thì, và Ngài đã phán với chúng ta, “Nếu các người cứ ở trong Ta, và Lời Ta ở trong các người,” Tin lành

Giăng, ở đây, “các người có thể cầu xin điều gì các người muốn, nó sẽ được thực hiện.” Thế thì, nhận biết địa vị của anh em trong lời Kinh Thánh, như một người tin. Đây, anh em phải nhận biết địa vị của mình, như Ngài đã nhận biết địa vị của Ngài.

95 “Chẳng phải có lời được chép rằng Đấng Christ sẽ đến, và Đấng Christ sẽ làm tất cả điều đó sao?” Ngài phán với Cơ-lê-ô-pa và nhiều người sáng hôm đó, “Há chẳng phải có lời được chép trong Kinh Thánh rằng họ sẽ phải...rằng Ngài phải chịu khổ và rồi bị giết và sống lại ngày thứ ba sao?” Phán, “Sao các người quá chậm hiểu vậy?”

96 Và họ nghĩ, “Chà, người này nói hơi khác với những người khác.” Đến lúc nhìn biết, khi họ vào trong quán, đó chính là Ngài. Xem đây, mắt họ đã bị che giấu không thấy Ngài. Đây, họ đã biết rằng Ngài đã giữ lời Kinh Thánh đó, và họ biết Đó chính là Ngài.

97 Vậy thì, anh em phải tin điều mình cầu xin. Nếu anh em là người tin, tự nhận biết mình như một người tin. Nhận biết rằng những điều này là dành cho anh em.

98 Nếu có sự cáo trách trong đời sống anh em, hãy giải quyết điều đó trước tiên. Hiểu không? Nếu anh em có sự cáo trách trong lòng mình...tôi...hay là anh em có thể nhờ Oral Roberts và—và nhiều hơn một tá người có đức tin đến đây và cầu nguyện cho anh em, và nhảy lên nhảy xuống, rồi đổ những ga-lông dầu trên anh em, nó—nó vẫn nó—nó sẽ không hoạt động. Đúng thế.

99 Điều gì giảm sút từ những buổi nhóm của Oral với điều đó? Tôi nắm bắt họ trong hàng người cầu nguyện. Anh em nghe Người nói, “Anh đã được cầu nguyện cho trước đó. Một người đàn ông tóc đen, loại người to lớn, xương hàm rộng.” Đó là Oral Roberts. Hiểu không? “Và đó là tại một thành phố nào đó; đã gọi người nào đó, nào đó.”

100 “Vâng, đúng là thế.” Hiểu không?

101 “Chị được một người *như thế* cầu nguyện cho.” Đây, giống như thế. “Nhưng nó đây này. Đây là nỗi lo phiền của chị.” Hiểu không? “Hãy đi làm điều đó cho đúng. Hãy đi ra ngoài đó và xưng tội ấy với chồng chị, với vợ anh. Hãy đi làm *điều này*.” Sẽ không bao giờ có ích gì cho anh chị em, cho dù anh chị em được

ai cầu nguyện cho đi nữa, cho đến khi anh chị em làm điều đó cho đúng. Sự cáo trách ở trong lòng anh chị em, và Đức Chúa Trời sẽ không đến trong tấm lòng bị cáo trách đó. Hiểu không? Đức Chúa Trời không ngự trong tấm lòng đó; anh chị em phải làm cho nó đúng. Thế thì khi anh chị em làm, thì anh chị em phải có đức tin. Nếu mọi việc đều đúng, anh chị em phải có đức tin và tin nó. Đừng sợ hãi.

¹⁰² Trong Sách Gióp, Nó nói ở đây, “Gióp sợ.” Và điều mà ông sợ, nó đã thật sự xảy ra. Việc gì đã mang nó đến? Sự sợ hãi của ông. Đó là điều đã khiến nó xảy ra. Đức tin ông sẽ giữ gìn ông khỏi điều đó, nhưng sự sợ hãi của ông đã mang ông đến...mang nó đến với ông. Ông đã sợ điều đó sẽ xảy đến, và nó đã xảy đến. Vậy thì, nếu đã—ông đã biết điều đó sẽ không xảy ra, thì nó sẽ không xảy ra. Hiểu điều tôi muốn nói không?

¹⁰³ Nếu anh em sợ khi anh em đến gần hàng người xin cầu nguyện, “Có lẽ tôi thật sự không có đủ đức tin”; nó sẽ không bao giờ xảy ra, đừng lo lắng. Hiểu không? Nhưng nếu anh em biết nó sẽ xảy ra, thì nó sẽ xảy ra. Hiểu không? Đấy, nó là một sự tin chắc vững vàng về điều gì đó. Gióp đã có sự sợ hãi rằng những việc này sẽ đến trên ông, và chúng đã đến. Nếu anh em sợ hãi rằng bệnh tật sẽ lìa khỏi anh em...hay sẽ không lìa khỏi anh em, thì nó sẽ không lìa khỏi. Nếu anh em có đức tin, điều đó sẽ đến.

¹⁰⁴ Anh em hỏi bất cứ bác sĩ y khoa nào. Việc trước tiên ông ấy sẽ cố bảo anh em làm, là có sự tin tưởng vào thuốc men mà ông ấy đang cho anh em. Nếu anh em không có sự tin tưởng vào nó, thì tốt hơn anh em đừng dùng nó. Hiểu không? Chắc chắn! Thế thì nó là gì? Đó là đức tin làm sự chữa lành; chính là đức tin làm điều đó mọi lúc.

¹⁰⁵ Phi-e-rơ, ông làm tất cả đều đúng cho đến khi ông hoảng sợ. Lời đã phán với ông, ông có thể đi bộ trên mặt nước. Ông đã sợ hãi trước tiên, ông nghĩ rằng ấy là một—một con ma, và ông nói, “Lạy Chúa, nếu thật là Ngài, xin cho tôi đi trên mặt nước mà đến cùng Ngài.”

¹⁰⁶ Ngài phán, “Hãy lại đây.” Vậy thì, điều đó thật giống như Gia-cơ 5:14, giống như Mác 16. Cũng Đức Chúa Trời ấy đã phán Điều

đó, phán, “Hãy lại đây.” Và vì thế ông bắt đầu bước đi. Ông đã làm tốt, bước ra khỏi thuyền, bắt đầu bước đi trên...

¹⁰⁷ Có một trận bão trên biển, anh em biết đấy; cơn sóng bạc đầu, lớn, lớn hơn những ngọn đồi này chung quanh đây, sủi bọt vỡ ra trên đỉnh của chúng; cực kỳ lớn, có lẽ sủi bọt cao mười lăm, hai mươi bộ, những cơn sóng bạc đầu xông đến. Và đó là một cơn sóng cực kỳ lớn vì ông đã cầu xin, “Nếu là Chúa, lạy Chúa,...” Đấy, Ngài trông giống như một...ở đó giống như một cái bóng hay một hồn ma. Ông nói, “Nếu là Chúa, xin cho phép tôi đi trên mặt nước mà đến cùng Ngài.”

¹⁰⁸ Chúa Jêsus phán, “Hãy đến đây.”

¹⁰⁹ Và ông đã bước xuống nước, nói, “Ấy là Chúa, tôi sẽ cứ bước đi.” Nhưng ông để mắt vào những cơn sóng đó, ông đã hoảng sợ. Điều gì đến trong trí ông? Điều trước tiên, ông...“Tôi sẽ bước đi bởi vì Lời phán cho tôi để bước đi.” Và điều tiếp theo, ông nhìn xem...ồ, ông nhìn vào những dấu hiệu xấu của mình; ông nhìn ra ngoài đó và thấy những cơn sóng chúng lớn làm sao, và ông hoảng sợ; và khi đó, ông bị chìm xuống. Hiểu không? Những gì ông sợ hãi, đã xảy ra! Những gì ông tin, đã xảy ra! Khi ông tin ông có thể bước đi, ông đã bước đi; khi ông tin và hoảng sợ, trong niềm tin của mình, thì sự biết chắc vững chắc của ông đã lìa khỏi ông. Hiểu không? Ông vẫn làm chủ đức tin của mình, nhưng ông không có sự biết chắc vững vàng. Sự biết chắc vững vàng sẽ đi thẳng trên đỉnh cơn sóng bạc đầu đó và đi thẳng đến với Ngài, đấy, nếu ông có Đức tin Trọn vẹn ấy. Hiểu không? Nhưng ông đã không có nó. Ông nghĩ mình đã có. Ông đã làm lúc ban đầu, ông muốn liều mạng đi thẳng ra, “Ồ, *Chúa* đã phán bảo tôi làm điều đó, thì nó phải xảy ra.” Vì vậy ông cứ bước ngay ra khỏi thuyền, và lướt đi. Ông không hề nghĩ về cơn—cơn—cơn—cơn sóng, chúng chống trả như thế nào. Ông chẳng hề có điều đó trong tâm trí mình.

¹¹⁰ Bây giờ, khi anh em đến với suy nghĩ, “Ồ, nào hãy đợi. Và, anh biết đấy, tôi bị đau quá lâu, tôi...” Hãy dừng lại! Anh em hoàn toàn có thể đi trở lại thuyền. Hiểu không? Hiểu không? Nhưng khi anh em bỏ đi ý tưởng về điều đó,...

¹¹¹ “Áp-ra-ham thấy thân thể mình hao mòn, bấy giờ sắp chết, thấy tử cung của Sa-ra cũng không thể sanh đẻ được nữa.” Ông không suy nghĩ về điều đó, thậm chí ông không xem xét điều đó. Nó thậm chí không cần để—để hiểu. Ông thậm chí đã không xem xét điều đó chút nào; ông chỉ chăm xem điều Đức Chúa Trời đã phán, và ông tiếp tục bước đi. Chừng—chừng nào Phi-e-rơ làm điều đó, thì ông bước đi.

¹¹² Nhưng Chúa Jêsus đã sống trong một thế giới mà không một ai biết về, Ngài là một Người lập dị. Ngài đã sống trong một thế giới của Đức tin Trọn vẹn trong Đức Chúa Trời Trọn vẹn, trong nơi mà Ngài đã có. Nếu chúng ta sống trong Đức tin Trọn vẹn của một Cơ-độc nhân, với những gì chúng ta có, chúng ta có thể là một người thần bí đối với thế gian; người ta sẽ không hiểu anh chị em. Anh chị em sẽ bước đi trong Thánh Linh. Điều gì Thánh Linh đã phán, anh chị em sẽ làm. Điều gì Nó cấm, anh chị em sẽ không làm. Thế thì nhiều người bắt đầu nói...họ...anh chị em là một—một người thần bí đối với họ.

¹¹³ Đó là cách xảy ra với tất cả người tin, họ là người thần bí. Người ta không hiểu, bởi vì họ sống trong thế giới với chính họ. Chúa Jêsus sống trong một thế giới mà không ai khác có thể đụng đến được. Các môn đồ không thể hiểu Ngài. Khi Ngài phán với họ, họ nói *điều này*. Và rồi họ nói, “Ồ, Ngài—Ngài nói những điều khó hiểu! Chúng tôi—chúng tôi không hiểu điều này. Điều này làm sao có thể được?” Đấy, họ không ở trong thế giới mà Ngài sống. Đấy, họ không thể hiểu Ngài, không ai có thể hiểu Ngài.

¹¹⁴ Và vì thế khi một người sống bởi đức tin và bước đi bằng đức tin, tôi muốn nói là đức tin vững chắc, thì người ấy bị cô lập với thế gian hoàn toàn và trở nên tạo vật mới trong Đấng Christ. Ở đó, bây giờ bạn đang bắt đầu đi vào Nàng Dâu hữu hình. Hiểu không? Hiểu không? Hiểu không? Bạn bắt đầu đi vào trong tình trạng được cất lên, bấy giờ. Điều đó có ý nghĩa cho mỗi một chúng ta; không phải chỉ dành cho mục sư, chấp sự, ủy viên trị sự. Điều đó có nghĩa dành cho tín đồ, mỗi cá nhân bước đi trong thế gian với một mình Đức Chúa Trời. Bạn được báp-tem vào trong Vương quốc này, và không có ai ở trong đó ngoài bạn và Đức Chúa Trời. Hiểu không? Ngài ban cho những luật lệ, và anh chị em đi theo

đó. Bất cứ điều gì Ngài phán, không có bóng dáng nghi ngờ ở đâu cả, anh chị em cứ bước đi. Nếu Chúa phán *điều này*, thì không ai trong thế gian có thể nói anh chị em ra khỏi điều đó, anh chị em cứ tiếp tục bước đi giống như vậy. Vậy thì anh chị em đang đi vào Đức tin Trọn vẹn, sự hoàn hảo trọn vẹn không thể sai trật. Đức tin *Đó* không bao giờ sai trật. Đúng, Ngài là một người thần bí với họ với Đức tin Trọn vẹn của Ngài; và bây giờ cũng vậy với những người có Đức tin Trọn vẹn, là người thần bí với những người khác.

¹¹⁵ Chúng ta được dạy “hãy chống trả ma quỷ, thì nó sẽ tránh xa chúng ta.” Vậy thì, để *chống trả* chỉ đơn giản là “gạt bỏ nó”; cứ *chống trả* nó, đó là “cứ tránh xa nó.” Đức Chúa Trời đã phán điều nào đó; cho dù nó đang cố gắng nói với anh em điều gì đi nữa, anh em đừng nghe nó. Anh em có...lỗi tai anh em coi như điếc với bất kỳ điều nào khác ngoài những gì Thánh Linh phán. Hiểu không? “Với kẻ nào mà có một lỗi tai (để lắng nghe), hãy thấy những gì Thánh Linh phán với các hội thánh”; người mà có chức phận lắng nghe, để nắm bắt điều Thánh Linh phán với các hội thánh. Hiểu không?

¹¹⁶ Những gì Sa-tan nói, “À, ta thật sự không thể...” Điều đó không có gì để...“Ồ, nếu người dạy *điều đó*, giáo phái sẽ đuổi...” Điều đó không có gì là liên quan với nó, người ấy cứ tiếp tục giống y như vậy.

¹¹⁷ “Ai mà có tai, hãy để người ấy nghe lời Thánh Linh phán cùng các hội thánh.” Anh em biết, trong Kinh Thánh, Nó luôn luôn liên tục nói điều đó. “Với ai mà có đức tin. Với ai mà có tai để nghe, hãy để người ấy nghe.” Hiểu không? “Kẻ nào thông minh, hãy để người ấy tính sổ con thú.” Tất cả những điều này khác hẳn. “Kẻ nào mà có, hãy để kẻ ấy nói điều đó cho những người còn lại, để họ có thể có.”

¹¹⁸ Và đó là bởi đức tin mà chúng ta đang nói về bây giờ, đức tin mà chúng ta phải có, Đức tin Trọn vẹn đó; Đức tin đó mà nói, “Có!” Không có điều gì có thể nói “không” khi Đức Chúa Trời nói, “Có.” Hiểu không? Khi Ngài phán “Có,” thì Nó là “Có!” Và không điều gì khác có thể lấy Nó khỏi anh em.

119 Với Đức tin Trọn vẹn của Ngài, Ngài rất lạ. Và ma quỷ không ở lại gần Ngài lâu được. Chúng ta đã hiểu điều đó trong bài học sáng nay. Khi nó đến với sự lừa gạt to lớn đó của—của khái niệm tri thức, nó lừa phỉnh Chúa Jêsus ở đó khi nó đến, và nó thấy nó đứng vào một dòng điện mười ngàn vôn: ném nó trở lại phía sau lần nữa. Vâng thưa quý vị. Ngài phán, “Có lời chép rằng, người ta sống chẳng phải chỉ nhờ bánh mà thôi!” Chà! Nó bị Ngài hạ gục lúc đó.

Nó đến ôn hòa hơn một chút lần tiếp theo, khi nó nói, “Bây giờ Ngài là một Người vĩ đại, Ngài có thể tôn cao chính Ngài lên ở đây, là người nào đó.”

120 Phán, “Hãy lui ra sau Ta, hỡi Sa-tan.” Ồ, chà, nó đã gặp phải một đối thủ tuyệt vời! Và, “Người đừng thử Chúa là Đức Chúa Trời của người.” Đấy, Ngài đã chứng minh chính Ngài với Sa-tan rằng Ngài là Chúa là Đức Chúa Trời. “Vì có lời chép rằng, ‘Người đừng thử...’”

121 Bây giờ, nếu—nếu Sa-tan không biết rằng đó là Chúa Đức Chúa Trời, thì nó có thể nói “Đợi một chút, người không phải là Người đó.” Nhưng nó biết rõ hơn lúc ấy để tranh luận điều đó với Ngài.

122 Ngài biết chỗ mình đứng. Ngài phán, “Người đừng thử Chúa là Đức Chúa Trời người.” Và đó là Ngài là Ai. Và Sa-tan biết rõ hơn để nói điều đó, bởi vì những công việc của Chúa Jêsus đã chứng minh rằng Ngài là Chúa Đức Chúa Trời của người.

123 Chú ý điều nữa lúc này. Đức tin Trọn vẹn là một ông chủ của mọi hoàn cảnh. Đức tin Trọn vẹn làm chủ mọi hoàn cảnh. Cho dù có là gì đi nữa, Nó làm chủ điều đó. Bây giờ, cứ nhìn xem! Khi anh em tin điều gì, làm bất cứ điều gì, và anh em có đức tin vào những gì mình đang làm; cho dù hoàn cảnh là gì đi nữa, điều đó không có quan hệ với nó. Đấy, nó làm chủ hoàn cảnh đó. Nếu nó ở trong một—một phòng bệnh, và Chúa đã bày tỏ rằng điều chắc chắn này sẽ xảy ra, anh em cứ nói điều đó và tiếp tục.

124 “Ồ, có phải...?” Chỉ đừng hỏi bất kỳ câu hỏi nào. Nó đã xong rồi, cứ tiếp tục đi. Hiểu không? Nó làm chủ mọi hoàn cảnh. “Ồ,

nếu anh em làm điều này, ông A hay B gì đó sẽ làm...” Điều đó... các bạn thấy, Nó đã được làm chủ rồi. Hiểu không?

¹²⁵ Đức tin tin rằng Đức Chúa Trời sẽ thực hiện điều đó. “Tôi không biết cách Ngài sẽ làm nó, nhưng Ngài sẽ làm điều đó dù thế nào đi nữa.” Hiểu không? Nó làm chủ mọi hoàn cảnh.

¹²⁶ Đức tin và tình yêu có mối quan hệ, bởi vì anh chị em không thể có đức tin trừ phi anh chị em có tình yêu, bởi vì đức tin của anh chị em là ở trong một Đức Chúa Trời Đáng mà có chính bản tánh yêu thương. Đức tin và tình yêu thương làm việc với nhau.

¹²⁷ Ở đây, giống như một đôi thanh niên. Anh em lấy ví dụ một thanh niên và một thanh nữ, và họ yêu...họ yêu thương nhau. Và khi họ đi chung với nhau và bắt đầu hiểu biết nhau nhiều hơn, trái tim họ hoàn toàn bắt đầu đập cùng một nhịp. Hiểu không? Họ là—họ là...tuy nhiên họ không phải chồng và vợ, nhưng tình yêu của họ gắn chặt họ với nhau, và họ có sự tin tưởng nhau. Bây giờ, nếu họ thực sự yêu nhau, thực sự yêu, và anh em biết rằng cô gái này yêu anh em và—và cô ấy biết rằng anh em yêu cô ấy, anh em có sự tin tưởng (tin vào nhau) nếu anh em có đức tin với nhau; nếu anh em không có, tốt hơn anh em đừng cưới cô ta. Hiểu không?

¹²⁸ Chú ý, anh em phải có đức tin. Và anh em chia rẽ họ và để một người ở cực nam và một người ở cực bắc, họ vẫn có nhịp đập tình yêu dành cho nhau, cho dù họ ở đâu đi nữa. Họ thật sự tin tưởng nhau như có thể được, bởi vì họ yêu nhau. Và nếu anh em yêu Chúa, thật sự không cố gắng lẫn tránh địa ngục, nhưng anh em yêu Chúa, thì anh em có đức tin nơi Đức Chúa Trời; đấy, nếu anh em yêu Ngài.

¹²⁹ Giống như một—một cô gái trẻ...vừa mới xảy ra ở Louisville đây, cách đây không lâu. Một phụ nữ, cô ấy là một—cô ấy là một...là một Cơ-đốc nhân lâu năm, nhưng chồng cô vừa mới... yêu thương, cô đã yêu người này. Anh ấy là Cơ-đốc nhân, hai năm. Và vì vậy họ cưới nhau; họ đã yêu và tin tưởng nhau, và họ cưới nhau. Và cho nên người phụ nữ nói với người đó, nói, “Chồng ơi, thật là khó cho anh, anh chỉ là một Cơ-đốc nhân non trẻ. Anh phải trải qua rất nhiều điều.” Say sưa là điều đã xảy ra. Nói, “Anh phải trải qua rất nhiều điều.” Và nói, “Em biết anh bị

trối buộc bị cám dỗ kinh khủng.” Và nói, “Em muốn anh biết một điều bây giờ. Nay, nếu anh tình cờ sa ngã, nếu anh tình cờ—rơi vào cám dỗ và không vượt qua nổi, thì đừng tránh trở về nhà; anh cứ về. Anh về ngay tại đây, bởi vì em—em sẽ ở ngay đây chờ đợi anh, và em sẽ giúp anh cầu nguyện trở lại cho đến khi anh chiến thắng. Em sẽ ở lại với anh, bởi vì khi em cưới anh, em cưới anh bởi vì em yêu anh. Và cho dù anh là gì đi nữa, em vẫn yêu anh.”

¹³⁰ Vài ngày sau đó, anh ta đang ăn trưa với những người bạn mình trong phòng ăn, anh ta kể lại cho những người bạn về điều đó, nói, “Vậy thì, làm sao một người có thể làm điều gì sai trái khi có người nào đó yêu bạn như thế?” Hiểu không?

¹³¹ Anh chị em đấy. Làm sao—làm sao anh chị em có thể lạm dụng sự tin cậy đó?

¹³² Và khi chúng ta là những tội nhân, bị xa lánh, không có Đức Chúa Trời; trong thế gian, trong đồng bùn nhơ nhớp đó, như tôi đã nói về sáng nay, Đức Chúa Trời đến với chúng ta! Ngài tìm kiếm anh chị em, anh chị em chẳng hề tìm kiếm Ngài. “Không ai có thể đến với Ta nếu Cha không kéo người ấy đến.” Và Đức Chúa Trời đã giáng xuống trong đồng rác rưởi đó, là anh chị em, và tìm kiếm anh chị em ra và mang anh chị em ra khỏi! Điều đó phải tạo ra một Tình yêu Hoàn hảo. Hãy nhìn xem những gì anh chị em đã có, và nhìn xem những gì anh chị em hiện có. Điều gì đã làm điều đó? Người nào đó yêu anh chị em! Thế thì, anh chị em không thể có đức tin nơi những gì Ngài đã hứa với anh chị em sao? Tình yêu chân thật đích thực sẽ tạo nên một sự tin cậy nơi Lời Ngài.

¹³³ Ngài đã bắt lấy tôi khi tôi không là gì cả. Tôi vẫn không là gì cả, nhưng tôi ở trong tay Ngài. Đấy, Ngài đã bắt lấy tôi. Và Ngài yêu tôi khi tôi không đáng yêu. Ngài yêu anh chị em khi anh chị em không đáng được yêu, nhưng Ngài đã thay đổi anh chị em. Giống như chị da màu kia đã nói, lần đó trong bài làm chứng của mình, chị nói, “Tôi là—tôi không là những gì tôi nên là, và tôi không phải là những gì tôi muốn là, rồi tôi không phải là những gì tôi thường là trước đây!” Chị ấy biết mình đã đến nơi nào đó, điều gì đó đã xảy ra. Và đó là cách nó xảy ra. Nếu Chúa, khi tôi là

người xa lạ với Ngài, đã quá yêu tôi đến nỗi Ngài cúi xuống kiểm tôi và đem tôi lên, để ban cho tôi sự tin cậy rằng Ngài muốn sử dụng tôi. Ngài đã có mục đích trong việc làm điều đó. Ngài đã nhìn thấy điều gì đó trong tôi. Ngài nhìn thấy điều gì đó trong anh chị em. Ngài có lý do để cứu rỗi anh chị em, hãy nhìn xem những con người chưa được cứu rỗi hôm nay. Hãy nhìn xem hàng triệu người Ngài có thể lấy bên cạnh anh chị em, nhưng Ngài đã lấy anh chị em. A-men! Không một ai có thể chiếm lấy chỗ của anh chị em. A-men! Anh chị em ở trong sự kiểm soát của Đức Chúa Trời. Không ai có thể làm điều đó. Đó là Tình Yêu của Ngài dành cho *anh chị em*.

¹³⁴ Thế thì, tình yêu của các bạn há sẽ không quay lại với Ngài sao? Và đó là công việc yêu thương. Cho dù tình trạng gì đi nữa, hoàn cảnh của nó được cai trị bởi Tình Yêu này để tạo nên Đức tin: rằng Đức Chúa Trời yêu thương anh chị em và anh chị em yêu thương Đức Chúa Trời, và anh chị em yêu thương nhau, và—và điều đó đem đến Đức tin. Đúng thế. Thế thì nó không thể—nó không thể tránh khỏi nói lên thật chính xác những gì Đức Chúa Trời đã hứa nó sẽ thực hiện.

¹³⁵ Bây giờ, nhìn xem! Đức tin Trọn vẹn là thanh sạch, đúng là thanh sạch như tình yêu. Hiểu không? Vậy thì, khi bạn yêu một người nào đó, và bạn đã có...bạn yêu chồng mình hay bạn yêu vợ mình. Bây giờ, không cần phải người nào nói với bạn “bạn đừng” làm điều đó, bởi vì bạn thích làm nó, và bạn biết mình làm điều đó.

¹³⁶ Vậy thì, nếu tôi hỏi anh em, “Làm sao anh—anh em có thể chứng minh anh em làm điều đó?”

¹³⁷ “Ồ, tôi chứng minh tình yêu bằng cách tôi sống với người ấy.” Hiểu không? “Tôi là người vợ thành thật, chân thật. Tôi là người chồng chung thủy, chân thật, và điều đó chứng minh với tôi rằng tôi—rằng tôi yêu vợ tôi; hay tôi yêu chồng tôi.” Đấy, cuộc đời anh chị em chứng minh anh chị em là gì. Cơ-đốc giáo giống như vậy. Hiểu không? Đức tin của anh chị em, anh chị em có sự tin cậy lẫn nhau, nó tinh sạch. Và nó là điều gì đó có thật, mà anh chị em không thể bày tỏ cho người nào khác, tuy nhiên anh chị em có nó, và hành động của anh chị em chứng minh nó.

¹³⁸ Và khi anh chị em có Đức tin thuần khiết, thanh sạch, giống như tình yêu anh chị em dành cho người phối ngẫu của mình, thì anh chị em chứng minh điều đó bằng cách anh chị em hành động. Anh chị em không phàn nàn nữa, anh chị em biết nó được thực hiện, chỉ bước đi theo đó. Cho dù sự việc trông giống như thế nào đi nữa, những gì ai khác nói, anh chị em biết những gì đã xảy ra. Anh chị em biết rằng nó đã xong; cũng như các chị biết mình yêu chồng mình, cũng như anh em biết mình yêu...Đấy, tình yêu và đức tin phải đi với nhau. Chúng là bà con với nhau, chúng yêu nhau. Tình yêu sanh ra Đức tin.

¹³⁹ Khi Sa-tan cám dỗ chúng ta, chúng ta chống trả nó trong một Đức tin Trọn vẹn trong một Lời Trọn vẹn, giống như Chúa Jêsus đã làm. Lời Đức Chúa Trời là toàn hảo. Chúng ta phải có Đức tin Trọn vẹn vào Lời Toàn hảo này, và chống trả Sa-tan.

¹⁴⁰ Bây giờ chúng ta sẽ đi nhanh, thật nhanh như có thể được.

¹⁴¹ Bởi Đức tin của Ngài nơi—nơi Lời Ngài chúng ta (Ngài chinh phục), chúng ta có thể chinh phục bất cứ điều gì: cả sự chết, địa ngục, và mồ mả. Chúng ta biết rằng Đức Chúa Trời là Đức Chúa Trời, rằng Đức tin Trọn vẹn nơi Lời Trọn vẹn của Đức Chúa Trời, Ngài chinh phục mọi sự mà Ngài đến tiếp xúc. Thậm chí sự chết không thể đứng trong sự Hiện diện của Ngài. Bệnh tật không thể đứng trong sự Hiện diện Ngài. Chảy ra từ Ngài là dòng sông quyền phép, chảy ra liên tục, quyền phép ra từ vạt áo Ngài. Những người này, nằm trong bóng Ngài; bước đi, đặt ngón tay trên áo Ngài và được chữa lành. Khi người đàn bà ấy đã làm điều đó, thì mọi người muốn rờ đến áo Ngài, bởi vì họ đã thấy rằng có quyền phép đi ra từ Ngài liên tục, chảy ra giống những dòng sông. Ngài ở đó, bước đi, bước đi trong một thế giới với Đức tin Trọn vẹn, bởi vì Ngài là Lời.

¹⁴² Và bây giờ, “Nếu các người ở trong Ta,” qua Ngài, Ngài mang Lời đến cho anh chị em; “và những Lời Ta ở trong các người,” rồi bước đi trong cùng cách ấy: quyền phép chảy ra từ anh chị em, những dòng sông của nguồn ơn phước Đức Chúa Trời cứ tuôn chảy đến với nhiều người. Hiểu điều tôi muốn nói không? Và anh chị em không bị lừa bịp về điều đó, anh chị em không tưởng tượng nó. Nó thật sự đang xảy ra, và anh chị em thấy nó. Nếu

anh chị em chỉ tưởng tượng nó, thì điều đó không tốt chút nào; nhưng nếu nó thật sự có ở đó, thì nó thật sự đã xảy ra.

¹⁴³ Bây giờ chú ý! Đây, bởi Điều đó, khi Ngài đứng và Ngài phán, “Nếu các người phá hủy Thân Thể này (Đền Thờ này), Ta sẽ làm cho Nó sống lại trong ba ngày.” Tại sao? Ngài hoàn toàn thỏa mãn là Ngài có thể làm điều đó, bởi vì Kinh Thánh nói rằng Ngài sẽ làm điều đó (Đấng Mê-si): “Ta sẽ không bỏ linh hồn Ngài nơi âm phủ, cũng không để Đấng Thánh Ta thấy sự hư nát.” Một đấng tiên tri, người mà Lời đến với, đã phán điều đó sẽ xảy ra, và Ngài đã biết Ngài là Người đó.

¹⁴⁴ Và khi...Chúa Jêsus, chính Ngài, phán, “Lời cầu nguyện bởi đức tin sẽ cứu người đau,” hay “Họ sẽ đặt tay trên người đau, thì người đau được lành bệnh.” Nếu...

Anh chị em phải có sự tin cậy trọn vẹn giống như vậy rằng “khi bàn tay đặt trên tôi, tôi sẽ lành bệnh,” bởi vì Ngài đã phán vậy.

¹⁴⁵ Ngài phán, “Các người phá hủy Thân thể Đây, Ta sẽ làm cho Nó sống lại,” bởi vì Ngài đã biết Ngài là Đấng Mê-si. “Ta sẽ không để Đấng Thánh Ta thấy sự hư nát”; Ngài đã biết Ngài là Đấng Thánh. “Cũng không để linh hồn Ngài nơi âm phủ”; Ngài đã không để. Ngài biết Ngài có thể làm điều đó. Ngài đã có sự tin cậy rằng Ngài đã ở đó để chinh phục cả sự chết và âm phủ, phán, “Hãy phá hủy Nó, nếu các người muốn, và Ta sẽ làm cho Nó sống lại trong ba ngày.” Ô, chao ôi! “Ta có quyền đặt sự sống của Ta xuống, hay Ta có quyền lấy nó lên lại”; Ngài đã biết Ngài là Ai.

¹⁴⁶ Anh chị em là Cơ-đốc nhân. Anh chị em có quyền với bất cứ ơn phước cứu chuộc nào dành cho anh chị em mà Chúa Jêsus đã chết cho. Nó dành cho hết cả anh chị em! Nó đã được trả giá rồi, anh chị em hoàn toàn phải tin điều đó. Không phải là tưởng tượng nó; nhưng tin nó, và biết rằng nó là của anh chị em, và anh chị em có thể sở hữu nó. Ô, đó là Đức tin chinh phục: biết! Đúng thế.

¹⁴⁷ Ngài đã biết nó sẽ xảy đến trước đó. Ngài có thể tiên đoán rằng nó sẽ xảy ra, vì Ngài biết nó sẽ xảy ra; và bất cứ điều gì Ngài tiên báo, đều ứng nghiệm. Nào, nhìn xem! Bất cứ điều gì

Ngài đã phán, Đức Chúa Trời tôn trọng điều Ngài đã phán. Hãy suy nghĩ về điều đó! Bất cứ điều gì Chúa Jêsus phán, Đức Chúa Trời làm cho Nó ứng nghiệm. Vì vậy, Ngài đã biết Lời Ngài là Lời Đức Chúa Trời. Nào, hãy xem! Cũng lời Kinh Thánh đó đến trở lại ngay với chúng ta lần nữa, “Nếu *các người* nói với núi này.” Ô, chao ôi! Tôi—tôi thật sự để điều đó đâm thấm chỉ một chút, anh chị em biết đấy, vì chúng ta sẽ có hàng người xin cầu nguyện. Chúng ta sẽ kết thúc buổi nhóm và cầu nguyện cho người đau, những người mà muốn...phải đi.

148 Hãy nhìn xem! Ngài đã biết rằng Ngài đã làm vui lòng Đức Chúa Trời. Ngài đã biết rằng không có điều gì trên cuộc đời Ngài. Đức Chúa Trời đã làm chứng rồi, “Đây là Con yêu dấu Ta trong Con Ta đẹp lòng, hãy nghe lời Người! Đây là Con yêu dấu Ta trong Con Ta vui lòng ngự vào,” vào ngày Ngài chịu phép báp-tem. “Ta vui lòng làm nơi ở lại của Ta ở đây, không có sự cáo trách với Người chút nào.”

149 Bây giờ, khi Đức Chúa Trời giống như vậy đến với anh chị em, và vui lòng ngự trong anh chị em, vui lòng tôn trọng lời của anh chị em, quyết định của anh chị em là gì,...Quyết định của Giô-suê là gì? “Hãy đứng yên, hỡi mặt trời!” Và nó đứng ở đó. A-men! Tất nhiên! Quyết định của Mô-i-se là gì? Giữ cây gậy của ông giơ trên—con sông như *thế*, rồi gọi cho nó “Mở ra!” Và nó đã mở ra! Đấy, bất kỳ điều gì anh em cầu xin. “Và nếu các người nói với núi này, ‘Hãy dời đi,’ mà không nghi ngờ, đấy, trong lòng, nhưng tin rằng điều các người đã nói sẽ ứng nghiệm, thì các người có thể có được điều các người đã nói.” Điều đó đưa *anh chị em* trở lại trong Lời. Vậy thì, đó không phải là sữa không kem. Hiểu không? Nó đem *anh chị em* trở lại. Tôi biết nó sẽ thổi phồng anh chị em quá đáng, có thể, đấy, bởi vì Nó không thể neo chặt. Nhưng đức tin thật, chân chính nắm bắt điều đó, ngay bây giờ.

150 Tôi đã thấy điều đó, thưa các bạn. Ở đây là quyển Kinh Thánh này đang nằm mở ra trước tôi. Tôi đã thấy nó xảy ra, và tôi biết đó là Lẽ thật. Tôi biết, Đức Chúa Trời trên Trời biết, rằng tôi có thể không sống hết để làm xong sứ điệp này, nhưng tôi—tôi biết rằng nó đã xảy ra. Chính tôi đã nhìn thấy điều đó. Tôi là nhân chứng về Lời đó được ứng nghiệm, rằng tôi biết Nó là Lẽ thật:

nói điều đó, và đứng ở đó và nhìn thấy Đấng Tạo Hóa đem tạo vật sống vào sự sinh tồn, ngay trong sự hiện diện trước mắt của anh em; các bạn lắc đầu và tự hỏi; và rồi nhìn quanh và thấy Ngài đem đến một người khác, hoàn toàn đúng như thế, bởi vì *anh em* đã nói vậy; và quay qua ở đây và nói, “Sẽ có người khác ở đó,” rồi nhìn, và nó kia kia! Vậy thì, đó là sự thật.

¹⁵¹ Ô, chúng ta sẽ ở đâu? Đó là Đức tin Trọn vẹn. Không có khải tượng, “Chỉ nói Lời,” chưa hề thấy sọc nâu đó. Ngài chỉ nói lời Kinh Thánh này, những gì nó đã có, và “Hãy nói điều đó, và đừng nghi ngờ; nhưng những gì người nói, thì nó sẽ có ở đó.” Và tôi nắm lấy Chúa ở Lời Ngài, và nó đã có ở đó. Đúng vậy. Điều đó đúng là đầy quyền năng...Và thưa các bạn, như là mục sư của các bạn, điều đó đúng là đầy quyền năng như nó đã xảy ra khi Giô-suê làm mặt trời dừng lại; bởi vì mặt trời đã có ở đó rồi, các nguyên tố đang hoạt động, và ông làm ngừng lại sự vận động đó. Nhưng điều này, Ngài mang lại điều gì ở đấy mà đã không có ở đó, Ngài đã tạo nên! Tôi rất vui mừng được làm quen với Đức Chúa Trời mà có thể lấy bụi đất, ngày nào đó, không có thứ gì cả, và gọi tôi đến với sự sống trở lại, cùng đức tin đó, sau khi tôi đã được chôn trong mồ mả. Ô, chà! Thế đấy.

Lòng tin ngược lên Chúa chẳng thôi,
Ngài là Chiên Con Gô-gô-tha,

¹⁵² Anh em nói và đừng nghi ngờ, nhưng tin rằng điều mình đã nói, anh em sẽ có được điều mình đã nói. Đấy, hãy tin rằng nó sẽ xảy ra!

¹⁵³ Đa-vít, trong Thi thiên, đã nói về Ngài. Và với điều đó, Ngài lấy quyền năng Ngài và Ngài hầu việc những người khác. Ngài không chỉ giữ nó cho chính Ngài, nhưng Ngài còn hầu việc cho kẻ khác bởi nó; cũng đã cứu những người khác, thậm chí làm đến mức tối đa, và Ngài có thể làm việc giống như vậy bây giờ. Và đã hứa đức tin giống như vậy cho những người tin, nơi Lời Ngài, và Giảng...như Giảng 14:12, Ngài phán vậy; Mác 16; và cũng trong Mác 11:23, chúng ta vừa đọc.

¹⁵⁴ Bây giờ, nhìn xem. Vậy thì, Ngài đã hiện ra với chúng ta trong hình thể giống như Ngài đã hiện ra với họ trong Cựu Ước, và cũng giống như Ngài hiện ra trong Tân Ước; và đã bày tỏ bằng

Lời giống như vậy, cùng một Đấng Christ. Và tôi công bố với anh chị em rằng Đấng Christ là Thánh Linh. Từ—từ ngữ *Christ* có nghĩa là “Đấng được xúc dầu”; chỉ một người được xúc dầu, đó là Đấng Christ, Đấng được xúc dầu. Có bao nhiêu người biết điều đó đúng? Đó là sự thông giải...Người được xúc dầu, hẳn sẽ là một người mà sẽ được xúc dầu. Được xúc dầu với điều gì? Kinh Thánh nói trong Công Vụ 2, rằng Chúa Jêsus người Na-xa-rét, một Người được ơn của Đức Chúa Trời, được xúc dầu bằng Thánh Linh; hành động với điều đó và đã làm những việc lớn và các sự việc vĩ đại, đây, mà Đức Chúa Trời đã bày tỏ, đã chứng minh rằng Ngài ở trong Người này.

¹⁵⁵ Và bây giờ, chúng ta trở nên được xúc dầu với cùng Thánh Linh đó, những mê-si được xúc dầu; những mê-si của ngày sau rồi, để chiếu ra sự phục sinh của Chúa Jêsus Christ; cho thấy rằng Ngài không chết, nhưng trong hình thể của Thánh Linh, Ngài ở trong dân sự Ngài; đang vận hành giữa Nàng Dâu của Ngài, với công việc yêu thương đối với Nàng, tuôn đổ vào trong Nàng, chính Ngài. Họ trở nên một trong Tiệc Cưới; và những dấu hiệu giống như vậy, được hứa bởi cùng Đức Chúa Trời không hề thay đổi đó, trong Lời không thay đổi, đang tạo nên những sự bày tỏ giống như vậy của Ngài.

¹⁵⁶ Không có gì còn để lại cho chúng ta làm ngoài tin Nó, và “tin nó” là sự *biết chắc vững vàng*, và điều đó sẽ tạo nên một Đức tin Trọn vẹn. Cứ nghĩ cách mà—cách mà chúng ta bị tê liệt thế nào; cứ nghĩ về điều đó chỉ một phút, giờ này.

¹⁵⁷ Bây giờ, chúng ta hãy xem. Ngài đã làm xong mọi thứ tốt đẹp không? Ngài đã từng nói với chúng ta điều gì, ngoài những gì đã xảy ra chính xác như cách Ngài đã nói không? Ngài đã không thực hiện, và không phải là Trụ Lửa lớn ở giữa chúng ta và làm hoàn toàn chính xác như Ngài đã hứa làm chẳng? Chúng ta há chẳng nhìn thấy Nó sao? Khoa học đã không nhận lấy Nó, sau khi đã được tiên đoán những gì sẽ xảy ra; hành động ngay tại đó và thậm chí nói trên các báo và các tạp chí, mang nó trở lại đúng và cho thấy điều đó, khi nó đã được nói cho anh em nhiều tháng trước khi điều đó xảy ra phải không? Ngài chẳng đã làm chính xác cách Ngài đã làm trong Cựu Ước, và Tân Ước sao? Và Ấy là

cùng Đấng ấy! Cùng một Đức Thánh Linh đến, và là Đấng Xem Xét. “Và Lời Đức Chúa Trời, linh nghiệm và sắc hơn gương hai lưỡi, Đấng Xem Xét ý tưởng và ý định trong lòng.” Chẳng đúng thể sao? Chẳng phải đó là cùng một Đức Chúa Trời sao? Vậy thì, cùng một Đấng đó, không phải là người lạ nơi nào khác, Ngài ở đây. Ngài ở đây, làm điều này để tạo nên một Đức tin Trọn vẹn. Tôi cảm nhận được Ngài. Tôi biết Ngài ở đây bây giờ. Tôi biết rằng Thánh Linh Ngài ở đây. Tôi biết rằng Ngài biết mọi sự. A-men! Và tôi biết Ngài muốn—làm điều gì đó. Ngài đang làm điều gì đó, để—để tạo nên sự trọn vẹn này về đức tin này trong dân sự.

158 Và chúng ta sẽ bước vào cõi Đời đời, giống như đã có trong thời Nô-ê, với tám linh hồn được cứu không? Chúng ta sẽ đến giống như Lót, ra khỏi Sô-đôm với ba người không? Chúng ta sẽ đến, giống như trong thời Giảng Báp-tít, với sáu người tin không? Chúng ta hãy tin, vì công việc của Ngài là trọn vẹn! Chúng được bày tỏ hằng ngày và một cách trọn vẹn trước mắt chúng ta, bày tỏ rằng Ngài là Lời, Lời! Hê-bơ-rơ chương 4, nói.

*...lời của Đức Chúa Trời thì...sắc hơn gương hai lưỡi,...
thậm chí là đấng xem xét tư tưởng và ý định trong lòng.*

159 Suy nghĩ về điều đó! Lời của Đức Chúa Trời là *Thế*, một Đấng Xem Xét những ý định trong lòng. “Vì Lời của Đức Chúa Trời là lời sống và linh nghiệm và sắc hơn gương hai lưỡi, thấu vào đến đổi chia hồn và linh, cốt tủy, và là Đấng Xem Xét những tư tưởng và ý định trong lòng.” Lời trở nên xác thịt! Ha-lê-lu-gia! Lời hoạt động trong xác thịt con người, bởi những dấu hiệu vật lý, bởi dấu hiệu vật chất, bằng dấu hiệu Kinh Thánh, một cách trọn vẹn, đem đến cho anh em một Đức tin Trọn vẹn để dành cho Sự Cất lên Trọn vẹn.

160 Tại sao chúng ta không thể nhìn xem Nó? Không phải một người thần bí; ma quỷ đã đặt mọi thứ trong thế gian trước mắt anh em, cố gắng giữ, làm cho anh em...giữ cho anh em khỏi tin Điều đó. Hắn sẽ cố mang vào trong buổi nhóm và cố đưa vào mọi thứ hắn có thể trước mặt anh chị em. Hãy giữ sạch nó khỏi anh chị em! Kinh Thánh nói, “Hãy chối dậy và giữ sạch chính mình người.” Hãy tự làm mình thức tỉnh.

¹⁶¹ Thánh Linh của Ngài ở đây, Ngài biết anh chị em. Anh chị em có một việc để làm, và đó là tin Nó, chấp nhận Nó. Ngài biết. Anh em tin điều đó không? Ngài biết những gì trong lòng anh chị em, Ngài biết anh chị em là gì, Ngài biết sự ao ước của anh chị em là gì, Ngài biết anh chị em có nhu cầu về điều gì.

¹⁶² Jim, anh có tin Ngài biết về đứa bé đó không? Đã lấy đi bệnh sốt của nó trước khi anh rời khỏi, một trăm lẻ năm độ. Anh tin Ngài sẽ chữa lành nó không? Đến trên nó, ngày hôm nay, đau ốm. Sốt sẽ lìa khỏi nó. Tôi vừa nhìn qua đằng kia và thấy họ trước khi rời nhà, những gì họ đã làm. Vậy thì, điều đó có thật.

¹⁶³ Bà Little, bà tin Đức Chúa Trời sẽ cho bà chiến thắng trên bệnh tiểu đường đó không? Có một phụ nữ đang ngồi bên cạnh bà, không biết bà, nhưng Thánh Linh ở trên chị ấy. Điều mà chị ấy đang lo lắng về đứa nhỏ...chị ấy có một đứa con nhỏ phải giải phẫu mắt hay điều gì đó. Chị ấy đến từ Chicago. “Sống, linh nghiệm nhiều, hơn gươm hai lưỡi; một Đấng Xem Xét.” Đó là gì? Lời! Anh em có tin điều đó không? Chắc chắn vậy.

¹⁶⁴ Có một bà đang ngồi ngay trong hàng kế tiếp ở đó; vừa giải phẫu một mắt, đã làm không tốt lắm. Nhưng bà—bà tin Điều đó, nó sẽ trở nên...bà sẽ—bà sẽ ổn thôi. Bà tin Điều đó không? Được rồi. Bà ấy, bà ấy đang nghĩ về điều đó.

¹⁶⁵ Bà Peckenpough, điều đó không dành cho bà, nó dành cho đứa cháu này đang ngồi đây. Bà đang cầu nguyện về nó, nhưng bà tin rằng Đức Chúa Trời sẽ làm cho nó khỏe mạnh chứ? Bà tin Đức Chúa Trời có thể nói cho tôi điều gì không ổn với nó. Bác sĩ không biết; không. Đúng vậy. Phổi sưng to. Điều đó đúng. Nó có bệnh về máu. Chính xác! Họ hầu như bối rối về việc họ sẽ để cho nó đi học hay không. “Lời sống, linh nghiệm, hơn gươm hai lưỡi.”

¹⁶⁶ Tôi thấy một phụ nữ biếng ăn. Chị ở đâu đó, xin để tôi thấy mặt chị ấy ở đâu đó. Vâng, đang ngồi phía sau kia. Tên chị ấy là Bà LewEllen. Chị tin hết lòng, bệnh dạ dày đó sẽ lìa khỏi chị. A-men!

¹⁶⁷ Đây là một quý bà ngồi bên phải chị ấy, đang nhìn tôi ngay bây giờ, ngồi ở cuối cùng; bà ấy đeo kính. Bà ấy mắc bệnh viêm

khớp. Nó ở bên tay trái của bà; nó đã có, nó không còn bây giờ. Vâng, nếu bà tin!

¹⁶⁸ Còn đứa bé ấy, ở ngay phía sau đó thì thế nào? Nó đến từ Ohio; bị ung thư mắt. Chị tin Đức Chúa Trời sẽ chữa lành nó không? Ngài sẽ làm điều đó, chị tin điều đó. Ashland, Ohio! Anh chị em tin Chúa sẽ làm cho nó khỏe mạnh, Ngài sẽ làm điều đó. Điều Đó là gì? “Lời sống và linh nghiệm, hơn bất cứ...”

¹⁶⁹ Ngồi ở đây một phụ nữ ở đây, điều gì đó đập vào chị ấy, chị ấy bị đau vai. Đúng thế. Đúng thế không? Được rồi, hãy tin điều Đó, và nó sẽ lìa khỏi. Hiểu không? “Lời của Đức Chúa Trời, Đáng Xem Xét tư tưởng và ý định trong lòng.”

¹⁷⁰ Bây giờ, không có các thẻ cầu nguyện trong tòa nhà này. Không có ai để cầu nguyện...phát ra các thẻ cầu nguyện. Chúng ta không dùng chúng ở đây, trừ khi thật sự phải giữ trật tự. Anh chị em muốn được cầu nguyện cho không? Bao nhiêu người muốn được cầu nguyện trong khi Lời được bày tỏ qua xác thịt? Hãy để hàng này ở đây đứng lên và đi xuống lối này, ngay dưới lối đi này ở đây trước tiên, ngay ở đây, quý vị nào muốn được cầu nguyện cho. Rồi, sau đó, tôi muốn lối đi này ở đây đi xuống phía dưới sau họ. Rồi sau khi họ đi qua hết, hãy để đến lối đi này ở đây.

¹⁷¹ “Lời sống, linh nghiệm hơn,...” Gương hai lưỡi có thể làm điều đó không? Không, thưa quý vị! Nhưng Lời Đức Chúa Trời có thể làm điều đó. Tại sao? Đó là Lời Đức Chúa Trời. Bây giờ, quý vị tin điều đó không?

¹⁷² *Danh Y Đại Tài!* Người chị đó từ dưới ở—ở Tennessee, Chị Ungren, hay Downing ở đâu? “Danh Y đại tài giờ này ở gần.”

¹⁷³ Tôi sẽ không bao giờ quên điều đó, ở Fort Wayne tối hôm ấy khi đứa bé gái Amish hay Dunkard đang ngồi ở đó, chơi bài ấy, “Danh Y đại tài giờ này ở đây,” nghe cậu bé kia được chữa lành, cô bé nhảy lên, Thánh Linh giáng trên cô ấy, mái tóc xinh đẹp của cô ấy xoa xuống qua vai, và đàn piano không hề lỡ mất một phím. “Danh Y đại tài giờ này ở gần, là Chúa Jêsus đây cảm thông.” Quyền năng siêu nhiên chuyển động những phím đàn piano, chơi bài “Danh Y đại tài giờ này ở gần.”

174 Nhìn xem, có...Anh chị em tin không? [Người nào đó nói, "...?...vâng, tôi muốn tin."—Bt.] Anh chị em muốn tin chứ? Hiểu không? Bây giờ nên nhớ, khi quý vị đi qua...Bây giờ, nếu quý vị không tin nó, đừng đến, quý vị ngồi xuống. Nói, "Tôi sẽ không. Tôi sẽ không bị vấp ngã vào điều này. Tôi đang đến, tin điều đó." Khi tôi...

175 Kinh Thánh nói, "Những dấu lạ này sẽ đi theo những kẻ nào tin. Nếu họ đặt tay trên người đau, thì người đau được lành bệnh." Điều đó hoàn toàn chính xác. Vậy thì, đó là dưới những điều kiện, "nếu người tin Nó." Bây giờ, tôi tin điều này. Đức Chúa Trời đã chứng minh điều đó với anh em, tôi tin Nó. Anh em hiểu không? Ngài bày tỏ Lời Ngài, để cho thấy rằng đó là Lời Ngài. Một sự ứng nghiệm lời Kinh Thánh, chứng minh điều đó. Bây giờ, các bạn tin điều đó khi các bạn đi qua. Các bạn sẽ làm điều đó chứ? Và rồi khi tôi đặt tay trên các bạn,...đó là chính xác những gì Kinh Thánh nói.

176 Anh có dầu xúc ở đây không, Anh Neville? Lấy dầu đó, và đi qua phía bên này, hãy để hoàn toàn ứng nghiệm lời Kinh Thánh. Hãy đi qua phía bên này ở đây, và xúc dầu từng người khi họ đi qua, và chúng ta sẽ cầu nguyện cho họ. Bây giờ, vậy để tôi sẽ tin chắc, để tôi sẽ có được lời cầu nguyện bằng đức tin của mỗi người trong anh chị em, chúng ta hãy để cho mọi người là những người tin đó đặt tay lên nhau. Cứ đưa tay qua, và đặt tay chéo lên nhau. Đây là chỗ chúng ta sẽ tìm thấy điều gì đó trong vài phút.

177 Tôi sẽ thấy đúng cách hội thánh của tôi tiến bộ như thế nào, dựa trên những gì chúng ta tin; thấy thật sự cách dân sự tiến bộ như thế nào; cách họ sẵn sàng nhận lấy Gươm và bước ra hàng phía trước đây, nói, "Ta thách đố người, ở Sa-tan. Hiểu không? Ta thách đố người! Người không thể—người không thể làm cho ta không tin nữa." Những điều này được làm để làm gì? Để mọi người sẽ tin. Đó là Lời. Đó là nơi mà chỉ cho biết rằng tôi đang giảng cho anh em Lễ thật, Lời. Lời đã trở nên xác thịt, đã trở nên xác thịt ở trong anh em; làm nên Lời; làm nên Sự sống trong anh chị em, làm nên Sự sống trong tôi. Hiểu không?

Danh Y Đại Tài! Được rồi, chúng ta hãy cúi đầu giờ này.

¹⁷⁸ Lạy Chúa Jêsus, Ngài là Danh Y đại tài giờ này ở gần, Ngài là Danh Y. Con đã giảng Lời Ngài, và Lời Ngài đã tuyên bố rằng Ngài ở đây; rằng Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không bao giờ thay đổi; rằng Ngài chẳng bao giờ sai. Ngài không bao giờ làm chúng con thất vọng, Chúa ôi. Và bây giờ, xin để cho mỗi người trong những người này cầm tay nhau, cầu xin ơn phước Đức Chúa Trời ở trên họ. Và như chúng con đến, họ là những người tin. Và khi chúng con xúc dầu cho họ, mục sư và con, và đi qua họ suốt hàng này, xin cho mỗi một người đi qua ở đây có đức tin để tin điều đó, để biết rằng chính Đức Chúa Trời của Thiên đàng đứng hiện diện. Xin cho mỗi người tự bắt tay nhau. Có thể họ chỉ một lần này thôi không, Chúa ôi? Cứ để họ...xin để điều đó thấm nhuần, Chúa ôi, một lần. Xin mở mắt họ, Chúa ôi, để họ có thể nhìn thấy điều gì đang xảy ra, và không còn mù lòa, lưỡng lự, nhưng để thấy hiện thực của sự Hiện diện của một Chúa Jêsus Christ đã sống lại. Xin nhậm lời, Chúa ôi, trong Danh Chúa Jêsus. A-men.

¹⁷⁹ Tôi giao phó anh chị em trong Danh Chúa Jêsus Christ, để anh chị em không đến trong hàng này trừ khi anh chị em cảm thấy mình có Đức tin Trọn vẹn đó, bởi vì anh chị em chỉ làm mất thời gian của họ, thời gian của người khác. Anh chị em đừng làm thế! Và bởi...chừng nào mà tôi đã giảng với anh chị em, có bao giờ tôi nói một điều với anh chị em mà lại không xảy ra chẳng? Chính xác! Chính Chúa đã làm điều đó. Ngài không làm nó cho tôi, tôi tin vậy. Ngài đã làm điều đó cho anh chị em, để anh chị em có thể tin rằng điều tôi đang nói với anh em là Lẽ thật. Bây giờ anh chị em tin nó, nó sẽ đúng vậy, và nó...anh chị em sẽ được khỏe mạnh. Khi anh chị em đến gần đây, dứt bỏ sự không tin ngay trong đây... một cái túi thuộc linh dưới đây. Các bạn sẽ không thấy nó, nhưng nó có ở đó. Khi dầu đó đựng đến các bạn, sự không tin của các bạn rơi xuống ngay tại đó. Đặt nó xuống và bước đi với Đức tin Trọn vẹn để các bạn được khỏe mạnh. Các bạn sẽ làm điều đó chứ? Thế thì, xin Chúa ban phước cho anh chị em.

¹⁸⁰ Được rồi, tôi sẽ nhờ người nào có thể hướng dẫn hát, chỉ để... Thầy giảng tuyệt vời đó ở đâu, thưa anh, đó...? Anh ấy tên gì? Capps, Anh Capps. Anh ấy có trong hàng không? Gì thế? Đến đây,

Anh Capps, đứng ở đó và hát (hội chúng) trong khi tất cả chúng ta cầu nguyện, “Danh Y đại tài giờ này ở gần.”

181 Khi họ hướng dẫn hát, mỗi người hát giờ này với cả tấm lòng mình. Đừng chỉ hát, nói, “Tôi sẽ hát, ‘Danh Y Đại Tài giờ này ở gần, là Chúa Jêsus đầy cảm thông. Chúa phán, khiến lòng buồn bực mừng vui, Chúa Jêsus đầy cảm thông.’” [Anh Branham minh họa bằng giọng hát không cảm xúc—Bt.]Ồ,ồ,ồ, chào ôi!

182 Hãy hả hoác miệng anh chị em ra! Hãy sẵn sàng. Tâm thần của anh chị em tỉnh táo. “Vâng, Danh Y đại tài giờ này ở gần, là Chúa Jêsus đầy cảm thông!” Ngài chứng minh rằng Ngài ở đây! Tôi tin Ngài. A-men.

183 Được rồi. Hãy để...Hãy để những người mà có đức tin tiến lên.

184 Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, tôi đặt tay trên chị ấy để chị ấy được chữa lành.

Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, tôi định tội sự đau ốm.

185 Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, tôi đặt tay trên anh em của tôi, vì sự chữa lành.

186 Danh Chúa Jêsus Christ, đặt tay trên chị tôi vì sự chữa lành của chị ấy.

187 Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, tôi đặt tay trên anh em tôi vì sự chữa lành anh ấy.

Nhon Danh Chúa Jêsus, tôi đặt tay trên chị tôi vì sự chữa lành.

Nhon Danh Chúa Jêsus, tôi đặt tay trên anh em của tôi.

Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, đặt tay trên chị của tôi.

Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, tôi đặt tay trên anh em tôi.

Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, tôi đặt tay trên chị tôi.

188 Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, đặt tay trên anh em tôi vì sự chữa lành.

Nhon Danh Chúa Jêsus Christ, đặt tay trên chị tôi.

Nhon Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhon Danh Chúa Jêsus Christ!

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh của Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

¹⁸⁹ Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành người này, anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus!

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

¹⁹⁰ Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con. Xin cho anh ấy được khỏe mạnh.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị này, chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

¹⁹¹ Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành đứa bé này. Chúa ôi, xin nhậm lời.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành đứa bé này.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, chữa lành bé gái này.

¹⁹² Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị này, chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

¹⁹³ Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành người này, anh em con, Chúa ôi.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành, Chúa ôi, anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, Chúa ôi...?...vì sự vinh hiển của Đức Chúa Trời.

¹⁹⁴ Xin chữa lành anh em con, nhơn Danh Chúa Jêsus. Hãy để mặc nó.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành đứa trẻ này.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị này.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị này.

¹⁹⁵ Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành chị.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị...?...

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, Chúa ôi, xin chữa lành chị của chúng con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con, làm cho anh ấy mạnh khỏe.

¹⁹⁶ Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành chị con, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành người này, chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành bé gái này.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành đứa bé này.

¹⁹⁷ Xin chữa lành đứa bé, Chúa ôi, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành cậu bé này, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành chị con, Chúa ôi, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành Chị Collins, Chúa ôi, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành chị con, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành anh em con, nhơn Danh Chúa Jêsus Christ.

Xin chữa lành chị con, nhơn Danh Chúa Jêsus.

198 Hãy bỏ đi sự không tin của quý vị giờ này.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

199 Hãy bỏ sự vô tín của các bạn vào trong hộp giờ này. Hãy đi qua. Nhận lấy Đức tin Trọn vẹn.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin nhậm lời. Xin cho điều đó được nên.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin nhậm lời, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin nhậm lời, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con!...?...

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành người này.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

200 Chúc phước anh, thưa anh. Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành Anh Cox, Chúa ôi. Ngợi khen Đức Chúa Trời!

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

201 Bây giờ, nên nhớ, tôi đang đặt từng chút đức tin mà tôi biết làm như thế nào, trong điều này, vì một mục đích.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành bé gái này.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị này.

202 Chúa ôi, con đặt tay trên đứa bé. Nó cũng sẽ được chữa lành, hơn Danh Chúa Jêsus. A-men.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành bé gái này.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em này của con.

203 Bé gái này à? Giữ chúng với chị. Hơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành chúng, Chúa ôi, vì sự vinh hiển Ngài.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị chúng con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị chúng con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Đức Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Đức Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Chúa Jêsus ôi, xin chữa lành anh em còn trẻ này của con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

204 Hơn Danh Chúa Jêsus Christ, con cầu xin cho sự chữa lành của chị ấy.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em trẻ tuổi của con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

205 Hơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành em trai con, đứa trẻ này.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành họ, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Xin chữa lành chị con, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành anh em con, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành chị con, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành chị con, nhơn Danh Chúa Jêsus.

Xin chữa lành chị con, nhơn Danh Chúa Jêsus Christ.

Xin chữa lành chị con.

²⁰⁶ Xin chữa lành chị con. Xin ban phước cho họ, Chúa ôi, vì bệnh của họ...?...nhơn Danh Chúa Jêsus.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành chị con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em chúng con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em chúng con, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành chị con, Chúa ôi.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin nhậm lời cầu xin của anh ấy.

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

²⁰⁷ Hãy bỏ đi sự vô tín của các bạn. Hãy đến, tin giờ này, Đức Chúa Trời sẽ ban cho điều đó. Hãy đến, tin điều đó, và Đức Chúa Trời sẽ ban nó cho. Tôi tin điều đó. Tôi đang sử dụng tất cả đức tin mà tôi biết như thế nào. “Họ sẽ đặt tay trên người đau; người đau sẽ được lành.”

Nhơn Danh Chúa Jêsus, xin chữa lành anh em con.

Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, xin chữa lành chị con.

208 Cảnh tượng này thế nào, Anh Neville? Anh Dauch, một chiến tích của ân điển Chúa! Đây là con người được coi như đã chết, cách đây một hay hai tuần.

209 Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, Chúa ôi, Ngài phải yêu anh ấy, Cha ôi, vì Ngài đã làm những việc lớn cho anh ấy. Con đặt tay trên anh ấy, nơn Danh Chúa Jêsus Christ.

210 Lạy Chúa Đức Chúa Trời, trên người vợ yêu quý của anh ấy, con đặt tay trên chị, nơn Danh Chúa Jêsus Christ, vì sự chữa lành của chị. A-men.

Hết thấy họ đó phải không?

211 Bây giờ, chúng ta hãy cúi đầu.

Danh Y đại tài giờ này ở gần,
Là Chúa Jêsus đầy cảm thông;
Chúa phán khiến lòng buồn bực tươi vui,
Ô, mau nghe tiếng phán của Jêsus.

Giai điệu êm dịu nhất trong bài hát thiên thần,
Danh êm dịu nhất trên lưỡi hay chết;
Ca khúc êm dịu nhất từng được hát,
Jêsus, danh y hạnh phúc là Jêsus.

212 Anh em biết tôi đã làm gì cho anh em không? Anh em đã gọi tôi là, “mục sư của anh em”; và anh em nói tốt, vì tôi cũng vậy. Nếu tôi, mục sư của anh em, đã được chứng minh bởi Chúa Jêsus Christ, rằng tôi làm công việc Ngài, thì hãy tin Lời tôi. Bởi hành động việc làm này bởi đức tin, bởi việc đặt tay trên anh chị em, tôi đã định tội bệnh tật và những khổ đau mà đang quấy rầy anh chị em. Hãy tin điều đó, anh chị em có nhu cầu của mình cũng vậy, bất kể nó là gì, vì mọi sự đều có thể được cho những người nào tin. Và khi anh chị em cầu nguyện, hãy tin rằng mình đã nhận được điều mình cầu xin. Và tôi tin thật sự rằng tôi đã nhận lãnh nó, và trong lòng mình tôi tin nhận mỗi một anh chị em được chữa lành, tôi tin nhận điều đó, rằng nó đã được thực hiện. Tôi tin điều đó, tôi tin với tất cả những gì ở trong tôi. Cũng như, với bàn tay tôi đặt trên những khăn tay này nằm ở đây, tôi đã nhìn nó thật gần, tôi tin rằng chúng sẽ sanh ra thật chính xác những gì mà dân sự cần. Tôi—tôi tin điều đó.

²¹³ Đây là lúc Thần lực thứ Ba đang đến! Tôi—tôi đang tin điều đó. Bây giờ tôi muốn hỏi quý vị một câu hỏi thành thật, quý vị mà đi qua hàng cầu nguyện. Quý vị có thể thực sự tin, và cảm nhận giờ này, rằng có điều gì đó đã xảy ra trong quý vị kể từ khi quý vị đã đặt tay trên nhau không? Xin đưa tay lên!...?...Thế đấy. Đây là điều chúng tôi chờ đợi. Vậy thì, điều này không...Điều này thật sự bắt đầu nở rộ lúc này. Hiểu không? Chỉ bắt đầu với...Tôi đã làm điều này vì một mục đích. Tôi đã làm điều này vì một mục đích. Tôi đang thực hiện điều gì đó, đấy, phải chịu trách nhiệm về đức tin này và đi trở lại ngay để bắt đầu và đi vào; đấy, hầu như đấy lên đức tin trong một chỗ mà anh em không hề để ý nó cách đó trước đây. Không phải đức tin, nhưng mà một Đức tin Trọn vẹn, dựng nên nó ở trong *đây*. Hãy nhìn xem một Đức Chúa Trời toàn vẹn, với tấm lòng trọn vẹn, giữ gìn Lời hứa trọn vẹn, bằng Lời Trọn vẹn của Ngài, mà sắc hơn gươm hai lưỡi và một Đấng Xem Xét những tư tưởng trong lòng. Điều gì? Chúng ta đang đến với sự trọn vẹn bây giờ, bởi vì mọi người phải đến với điều này để dành cho sự *Cất lên*. Đó là điều đang nắm giữ nó ngay bây giờ, là chờ đợi Hội thánh đó đến trong Đức tin được *Cất lên* Trọn vẹn đó. Hãy trông đợi điều đó. Nó có ý nghĩa nhiều về sự hạ mình đối với tôi, nó có ý nghĩa nhiều đối với anh chị em, nhưng chúng ta sẽ làm điều đó bởi ân điển Đức Chúa Trời. A-men.

Danh Y đại tài giờ này ở gần,
Là Chúa Jêsus đầy cảm thông...

²¹⁴ Lạy Chúa Jêsus, xin ban phước cho anh em yêu dấu của con. Cầu xin Thánh Linh Ngài ban cho mục sư này khoẻ mạnh, và giữ ông cứ mạnh khoẻ, trong sự hầu việc mà Ngài kêu gọi ông. Nhơn Danh Jêsus. Con công bố điều đó, lạy Chúa. Con yêu mến anh ấy. Chúng con tuyên bố điều đó. Chúng con biết điều đó đúng. Chúng con đang tin điều đó giờ này.

Ca khúc êm dịu nhất từng được hát,
Ồ Jêsus, danh y hạnh phước là Jêsus.

²¹⁵ Anh chị em chẳng yêu Ngài sao? Cứ suy nghĩ: ngay tại đây giờ này, công việc trong thân thể của anh em đã bắt đầu rồi, về sự chữa lành của các bạn, bởi vì điều Ngài đã hứa nó sẽ xảy ra. Và bây giờ, thấy đó, anh chị em đã nắm được điều tôi nói tối nay

không? Anh chị em có xem xét tỉ mỉ điều đó không? Đấy, “Nếu *các người nói* với núi này,” xem đấy, đừng nghi ngờ, đừng nghi ngờ, nhưng hãy tin điều mình đã nói. Bây giờ xem xét điều đó, trong ít hơn năm phút, mọi bàn tay đưa lên, rằng một việc làm đã bắt đầu trong họ ngay bây giờ.Ồ, chao ôi! Ngài đấy. Chính là điều đó! Đó là gì? Sự Hiện diện của Danh Y đại tài.

²¹⁶Ồ, chúng ta hãy đưa tay lên với Đức Chúa Trời và hát một lần nữa.

Danh Y đại tài giờ này ở gần,
Là Chúa Jêsus đầy cảm thông;
Chúa phán khiến lòng buồn bực tươi vui,
Ô, mau nghe tiếng phán của Jêsus.

Giai điệu êm dịu nhất trong bài hát thiên thần,
Danh êm dịu nhất trên lưỡi hay chết;
Ca khúc êm dịu nhất từng được hát,
Jêsus, danh y hạnh phúc là Jêsus.

²¹⁷ Chúng ta cứ đứng yên một phút. Chúng ta hãy cứ thờ phượng Ngài bằng tấm lòng mình. Hãy suy nghĩ về điều đó: Đức Chúa Trời, Ngài ở đây. Ngài ở đây. Ai? Ai đã xác minh chính Ngài như là Lời? “Ban đầu có Lời, và Lời ở cùng Đức Chúa Trời, và Lời là Đức Chúa Trời. Và Lời đã trở nên xác thịt và ở giữa chúng ta, hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không bao giờ thay đổi. Lời sắc hơn gươm hai lưỡi, thậm chí Đấng Xem Xét những tư tưởng và ý định (anh chị em đến đây vì điều gì, anh chị em ở đây vì mục đích gì, anh chị em là ai)”; đã chứng minh Chúa Jêsus Christ là Đấng Mê-si, và ngày hôm nay Nó chứng minh Ngài là Đấng Mê-si, hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không bao giờ thay đổi.

²¹⁸ Danh Y Đại Tài, Đấng ở đây, Đấng đã phán, “Những dấu hiệu này sẽ đi theo những kẻ nào tin. Nếu họ đặt tay trên kẻ đau, thì kẻ đau được lành. Và nếu các người nói với núi này, ‘Hãy dời đi,’ và không nghi ngờ trong lòng, nhưng có thể tin.” Nếu Ngài có thể tạo nên những con sóc, khi không có cách nào có nó được, hay không có gì ở đó để tin; đó chính là đức tin của riêng tôi mà hành động và làm điều đó, đức tin của tôi ở trong Ngài thách thức tôi cầu xin. Ngài đã thách thức tôi cầu xin điều đó. Và tôi nhận lấy

sự thử thách của Ngài trong sự vâng Lời Ngài, tôi cầu xin điều đó, và nó đã xuất hiện! Đức Chúa Trời ở trên Trời biết đó là thật. Ngài cũng không thể chữa lành kẻ đau chẳng? Nếu Ngài có thể nâng tôi lên với một đức tin cách này, thậm chí dành cho nhiều người, ngay cả nếu họ không thể leo lên nơi đó. Nếu họ không thể làm điều đó, Ngài có thể sử dụng đức tin của tôi. Ngài có thể nhắc tôi lên tới nơi đó, và tôi đang leo lên vì anh chị em. Tôi đang tin vì anh chị em. Tôi đang nói vì anh chị em.

219 Tôi là anh em của các bạn, đứng như là anh em của các bạn, một người cầu thay, đang cố gắng hết sức để giữ anh chị em trước mặt Đức Chúa Trời. Và tôi đang đứng đây ngay trước Ngai Trắng giờ này, đang đóng cọc điều đó...chỉ ngón tay tôi vào Cửa Lễ đâm máu ở đó, và nói qua Danh Ngài rằng điều đó đã được làm. Nó phải xảy ra, và nó phải xảy ra. Anh em biết nó đã xảy ra. Tôi biết nó đã xảy ra, anh chị em cũng biết nó đã xảy ra, và nó là vậy. Đúng thế. A-men.

...Ca khúc êm dịu nhất từng được hát,
Ô Jêsus, danh y hạnh phúc là Jêsus.

Giai điệu êm dịu nhất trong bài hát thiên thần,
Danh êm dịu nhất trên lưỡi hay chết;
Ca khúc êm dịu nhất từng được hát,
Jêsus, danh y hạnh phúc là Jêsus.

220 Và ma quỷ là đề tài đối với chúng ta trong Danh Ngài, Danh êm dịu nhất trên môi miệng hay chết. Các quỷ...Danh—Danh ấy khiến kẻ chết sống lại, Danh ấy chữa lành người đau, Danh ấy làm sạch người phung, Danh ấy đuổi ma quỷ, Danh ấy làm trở nên những Cơ-đốc nhân. Không có Danh nào khác dưới Trời. Tôi sống trong Danh ấy, chịu phép báp-tem trong Danh ấy, tin Danh ấy, thờ phượng trong Danh ấy.Ồ, hãy để cho tôi trở nên một phần của Danh ấy. Xin để tôi đánh mất bản ngã chính mình; và tìm thấy nó, Chúa ôi, trong Ngài, Danh Đó gọi là Jêsus Christ, Đấng Mê-si được xúc dầu, mà tôi có thể gắng hết sức vượt qua vũng bùn của sự vô tín để phản chiếu vẻ đẹp của Jêsus Christ: hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không bao giờ thay đổi.

221 Xin Chúa ban phước cho anh chị em bây giờ. Khi anh chị em trở lại đây vào Chúa nhật sắp đến, và làm chứng điều mà anh em

được chữa lành, những gì đã xảy ra trong tuần này. Hãy theo dõi và thấy điều gì xảy ra. Nó đã hết! “Làm sao anh biết?”

²²² Ngài đã phán với tôi “hãy nói điều đó,” và tôi đã nói nó. Chính là điều đó. Chính là điều đó. Nó đã chấm dứt. Tôi tin nó. Bây giờ, mời Mục sư, Anh Neville.

²²³ Chờ một lát. [Một anh em nói tiếng lạ. Một anh em khác đưa ra lời thông giải—Bt.]

²²⁴ Đáng ngợi khen Danh Chúa. Chúng ta hãy đưa tay lên và thờ phượng Ngài một phút.

²²⁵ Chúng con cảm ơn Chúa, Chúa ôi. Chúng con cảm ơn Chúa, Chúa ôi. Cảm ơn Ngài, Cha ôi. Cảm ơn Ngài, Cha ôi.

²²⁶ Như là một tín đồ, anh chị em có chú ý sứ điệp được nói trong khoảng thời gian bao lâu; và trong giọng điệu nó đã được nói, và theo dõi sự thông giải trở lại giống nhau không? Đúng là thế. Hãy xem những gì nó đã xảy ra, chính xác với Sứ điệp; và xác nhận rằng sự việc là Lễ thật, rằng Ngài đã thực hiện rồi điều mà Ngài hứa với anh chị em Ngài sẽ làm. Hãy theo dõi cách nói tiếng lạ, và theo dõi cách thông giải này. Hãy xem *người đó* đã nói bao lâu, và xem bao nhiêu từ ngữ *người ấy* đã thông giải, đấy, hoàn toàn chính xác.

Xin Chúa ban phước cho anh chị em, cho đến khi tôi gặp lại anh chị em. A-men.



ĐỨC TIN TRỌN VẸN VIE63-0825E

(Perfect Faith)

Sứ điệp này được giảng bởi Anh William Marriion Branham, được ban phát bản gốc bằng tiếng Anh vào tối Chúa nhật, ngày 25 tháng Tám, năm 1963, tại Đền tạm Branham ở Jeffersonville, Indiana, U.S.A., được lấy từ một băng ghi âm từ tính và được in nguyên văn bằng tiếng Anh. Bản dịch Tiếng Việt này được in và phân phát bởi Cơ quan xuất bản Tiếng Đức Chúa Trời Được Ghi Âm.

VIETNAMESE

©2018 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Thông báo bản quyền

Tác giả giữ bản quyền. Sách này có thể được in tại nhà dành cho việc sử dụng cá nhân hay được phát ra, miễn phí, như một công cụ để truyền bá Phúc Âm của Chúa Jêsus Christ. Sách này không được bán, sao chép trên quy mô lớn, đăng trên trang web, lưu trữ trong hệ thống phục hồi, dịch sang những ngôn ngữ khác, hay sử dụng dành cho việc xin ngân quỹ mà không có sự cho phép được viết rõ ràng của Voice Of God Recordings®.

Để biết thêm thông tin hay tài liệu có sẵn khác, xin vui lòng liên hệ:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org